



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/42/PV.17
2 October 1987

RUSSIAN

Сорок вторая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 17-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
во вторник, 29 сентября 1987 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ФЛОРИН (Германская Демократическая Республика)

позднее: Г-н ЛЕГВАИЛА (Ботсвана)
(Заместитель Председателя)

- Общие прения [9] (продолжение)

С заявлениями выступили:

Г-н Папулиас (Греция)
Г-н Перес (Израиль)
Г-н Ван-Дунен (Ангола)
Г-н Нгуен Зи Ньен (Вьетнам)
Г-н Асеведо Перальта (Сальвадор)
Г-н Кафе (Коморские Острова)

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Г-н ПАПУЛИАС (Греция) (говорит по-гречески; английский текст представлен делегацией): Г-н Председатель, позвольте поздравить Вас от имени правительства Греции в связи с избранием Вас на пост Председателя сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи. Вы представляете страну, с которой Грецию связывают узы искренней дружбы. Ваш богатый опыт в международных вопросах и Ваши способности, которые выделяют Вас как прекрасного дипломата, позволяют нам быть уверенными в том, что сессия увенчается успехом.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить Вашему предшественнику, министру иностранных дел Бангладеш, г-ну Хумайюну Рашиду Чоудхури благодарность за его умелое и эффективное руководство сорок первой сессией Генеральной Ассамблеи.

Я также хотел бы воздать должное Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру за приверженность делу защиты мира в соответствии с решениями Организации Объединенных Наций.

Министр иностранных дел Дании г-н Уффе Эллеманн-Енсен как председатель Европейского Сообщества уже изложил позиции 12 государств-членов, которые они занимают по основным вопросам, стоящим перед нами сегодня. Эти позиции, которые мы полностью разделяем, отражают международную деятельность и ответственность Сообщества, а также общую политику государств-членов, которая направлена на достижение стабильности и сотрудничества в международных отношениях.

Поэтому я остановлюсь лишь на тех вопросах, которые представляют особый интерес для Греции.

Содействие разоружению и наши усилия по укреплению безопасности являются основными задачами политики нашего правительства. В рамках этой политики, которой мы неуклонно следуем, мы выдвинули целый ряд инициатив на национальном, региональном и международном уровнях. Премьер-министр Греции совместно с другими руководителями, которые выдвинули известную всем инициативу шести государств, продолжают неустанные усилия по достижению ядерного разоружения.

Важные события последних дней вселяют в нас удовлетворение и надежду на будущее. Принципиальная договоренность, достигнутая между Соединенными Штатами и Советским Союзом относительно ликвидации ядерного оружия средней дальности,

(Г-н Папулиас, Греция)

является значительным шагом вперед на пути запрещения всего ядерного оружия. Мы поздравляем руководителей двух сверхдержав, президента Рональда Рейгана и Генерального секретаря Михаила Горбачева. Успех этих переговоров позволяет нам надеяться на то, что отношения между Востоком и Западом и далее будут улучшаться. В то же самое время мы хотели бы выразить надежду на то, что соглашение по сокращению стратегических вооружений на 50 процентов станет реальностью, равно как и полное прекращение всех ядерных испытаний.

(Г-н Папулиас, Греция)

Однако у нас также вызывает озабоченность продолжающееся быстрое наращивание обычных вооружений. Существующий дисбаланс является серьезной угрозой международному миру. Мы убеждены в том, что при наличии доброй воли можно достичь соглашений по сбалансированному сокращению таких вооружений и по разработке эффективной системы проверки.

Было бы упущением с моей стороны не напомнить сейчас, как я это сделал в прошлом году, о нашей озабоченности в связи с продолжающимся распространением и применением химического оружия, что является серьезным нарушением существующих международных правил и соглашений. Мы убеждены в том, что одна из задач международного сообщества должна состоять в полном запрещении производства и применения химического оружия и в уничтожении существующих запасов.

Сокращение всех видов вооружений является императивной необходимостью в мире с ограниченными природными и финансовыми ресурсами. В то время как сотни миллионов людей нашей планеты страдают от крайней нищеты и не в состоянии развивать свою экономику, расходование значительных средств на вооружение является вопиющей провокацией. Вот почему мы придаем особое значение результатам Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием. Принятие консенсусом ее Заключительного документа является обнадеживающим свидетельством политического стремления международного сообщества решать проблемы развивающихся стран на основе существенного прогресса в разоружении.

Моя страна в соответствии со своей политикой по достижению мира и разрядки всегда поддерживала усилия Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе как средства поддержания конструктивного диалога между Востоком и Западом. Есть все основания надеяться на то, что существенный прогресс будет достигнут в ходе только что начавшегося четвертого этапа Венской встречи. К счастью, эта встреча проходит в момент, когда предпринимаются обнадеживающие усилия по разоружению в области обычных видов вооружений и достигнута принципиальная договоренность между двумя сверхдержавами по ликвидации ракет средней дальности в Европе. Обстоятельства, в которых проходит Венская встреча, уникальны, и мы должны использовать их как важнейшую возможность для поддержания безопасности и развития сотрудничества в Европе.

(Г-н Папулиас, Греция)

Хотелось бы сейчас обратить внимание на то, что условием для поддержания безопасности и развития сотрудничества в Европе и для улучшения политического климата в этом регионе является создание чувства доверия. В частности, настоятельной необходимостью является развитие доверия на региональном уровне. Мое правительство гордится тем, что после продолжительных усилий мы смогли установить наиболее тесные отношения почти со всеми соседями Греции. Балканы, которые ранее считались пороховой бочкой Европы, сейчас являются примером регионального сотрудничества между странами с различными политическими и экономическими системами. Я бы также хотел подчеркнуть последовательность и твердость, с которыми мое правительство поддерживает предложение о превращении Балкан в зону, свободную от ядерного и химического оружия.

Другая область, на которой особенно сконцентрировано внимание моего правительства, – это район Средиземноморья, поскольку он непосредственно связан с безопасностью Греции. Мы неоднократно заявляли о том, что Средиземное море должно стать морем мира, дружбы и сотрудничества между народами, живущими на его берегах. Мы искренне поддерживаем все усилия, направленные на достижение этой цели.

Мы занимаемся международными проблемами и рассматриваем их просто с точки зрения заинтересованных стран, игнорируя при этом тот факт, что в конечном счете жертвой международных конфликтов является человек. Когда некоторые страны тратят огромные средства на вооружения вместо того, чтобы направлять их на осуществление проектов в области развития, необходимого для улучшения уровня жизни их народов, в конечном счете от этого страдает человек. Если страны, которые предпринимали явные акты нарушения и несоблюдения решений Организации Объединенных Наций, проводят политику, которая вызывает осуждение, опять же от этого страдает человек.

Мое правительство серьезно озабочено в связи с вопросом защиты прав человека и основных свобод, так же как и содействием осуществлению социальных, экономических и культурных прав. Эта проблема выходит за рамки региональных отношений. Она имеет международные последствия. Мы с особым удовлетворением отмечаем то, что Организация Объединенных Наций продолжает прилагать свои усилия в этой области и что ее не останавливают препятствия на этом пути и вопиющие нарушения прав человека.

Мы убеждены в том, что все государства должны строго выполнять свои международные обязательства, которые вытекают из Всеобщей декларации прав человека

и соответствующих международных документов, которые впоследствии были приняты. Выполнение этих обязательств является обязанностью, а не альтернативой. Что касается нас, то мы всегда решительно осуждаем любое нарушение прав человека, независимо от того, где и кем оно совершается. Греческое правительство занимало непоколебимую позицию в пользу равенства обоих полов. Мы активно участвовали во всех региональных и международных усилиях по обеспечению полной ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. На национальном уровне мы проводили политику по достижению статуса равенства женщин и мужчин во всех областях экономической, социальной и культурной жизни. В рамках Организации Объединенных Наций мы активно поддерживаем укрепление и расширение деятельности тех комитетов, которые рассматривают вопросы, касающиеся женщин.

Проблема международного терроризма, хотя она в последние месяцы приобрела менее острый характер, тем не менее является дестабилизирующим фактором в международных отношениях. Моя страна сильно пострадала от терроризма. Мое правительство неоднократно осуждало и продолжает осуждать любой террористический акт независимо от его происхождения. На нынешней сессии Генеральной Ассамблеи мы рассмотрим этот вопрос. Мы надеемся на то, что будет возможно на основе сотрудничества всех государств добиться положительных и существенных результатов, и на то, что консенсус, который был достигнут на сороковой сессии, сохранится.

Год за годом Организация Объединенных Наций рассматривает целый ряд основных международных вопросов. Эти вопросы все еще фигурируют в нашей повестке дня, что говорит о том, что мы добились малых успехов в их решении. Тем не менее, в последнее время отмечаются некоторые обнадеживающие явления.

Мы приветствуем недавнюю инициативу глав пяти центральноамериканских государств, которая привела к соглашению по претворению в жизнь мирного плана в этом районе. Мы рассматриваем это как серьезное достижение пяти небольших государств, которые приняли решение взять судьбу в свои руки и установить формы сотрудничества в их собственном регионе. Мое правительство убеждено в том, что государства Центральной Америки могут мирно разрешить свои проблемы без иностранного вмешательства. Мы придаем особое значение применению демократических процедур и уважению прав человека и гражданских прав, и мы верим, что предложения по прекращению военных действий в одностороннем порядке могут оказать помощь в этом направлении. Я верю, что все государства положительно откликнутся на прозвучавший с этой трибуны призыв обеспечить успех мирного плана в Центральной Америке.

(Г-н Папулиас, Греция)

Хорошо известно, что моя страна придает особое значение событиям на Ближнем Востоке, в районе, где не только региональный мир находится под угрозой, но где под угрозой также международная стабильность и безопасность. Арабо-израильский конфликт остается неразрешенным, так как не было никаких изменений в ситуации, созданной в результате применения силы, оккупации Израилем арабских территорий с 1967 года и отсутствия существенного и всеобъемлющего мирного процесса.

(Г-н Папулиас, Греция)

Тот факт, что идея созыва международной конференции, которую моя страна поддерживает в течение долгого времени, получает все большую поддержку даже среди тех, кто совсем недавно категорически отрицал ее, вселяет в нас надежду. Греция с самого начала поддерживала идею о созыве международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций с тем, чтобы найти решение ближневосточной проблемы при участии всех непосредственно заинтересованных сторон. Недавние решения министров иностранных дел Европейского сообщества являются необходимой основой для начала эффективного мирного процесса.

Мы также считаем, что Организация освобождения Палестины (ООП) должна участвовать в этой конференции и что формы ее участия зависят от арабских стран и, в частности, от самих палестинцев. Эта конференция должна сыграть значительную роль, и ее нельзя превращать в форум пустых речей. Очевиден тот факт, что формы проведения конференции должны быть определены непосредственно заинтересованными сторонами, включая ООП, которая является единственным законным представителем палестинского народа. Мы надеемся на то, что последние препятствия на пути созыва конференции могут быть вскоре преодолены.

Мы неоднократно говорили о том, что основной предпосылкой для мирного урегулирования положения на Ближнем Востоке является вывод израильских войск с оккупированных арабских территорий. Мы поддерживаем стремление палестинского народа к осуществлению коренного и неотъемлемого права на самоопределение, включая право на создание своего собственного государства.

В то же самое время всем известно, что мы поддерживаем право Израиля на существование как государства в рамках международно признанных и безопасных границ. Однако Израиль не должен отрицать за палестинским народом то право, которое он обеспечивает в отношении себя, а именно, право на существование. Международное сообщество не может также спокойно терпеть незаконную политику произвольных мер, создания поселений и осуществление политики свершившегося факта на оккупированных территориях. Такая политика, как и в случае с Кипром, направлена на изменение правового статуса территорий, о которых идет речь, их географических, природных и демографических условий, и на искажение их истории и традиций проживающего там населения.

(Г-н Папулиас, Греция)

Трагическая ситуация в Ливане сохраняется, несмотря на отдельные неуверенные попытки найти мирное урегулирование, которые, к сожалению, быстро прекращаются. Моя страна вновь призывает заинтересованные стороны, а также влиятельные силы стремиться к миру и согласию и сохранению суверенитета, единства и территориальной целостности Ливана и прекращению насилия.

Война между Ираном и Ираком также продолжается, несмотря на призывы и усилия со стороны международного сообщества. Недавно мы также явились свидетелями того, как этот жизненно важный регион в Заливе захлестнула волна насилия.

Трагедия этой войны, за которую оба народа расплачиваются дорогой ценой, и масштабы угрозы, создаваемой в результате дальнейшего обострения напряженности в Заливе, обуславливают настоятельную необходимость прекращения военных действий и начала переговоров на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюцию 598 (1987). Мы высоко ценим настойчивость и мужество, проявленные Генеральным секретарем в выполнении его обязанностей во время его миссии с целью добиться уважения и полного осуществления этих резолюций.

Мне также хотелось бы подчеркнуть то значение, которое мое правительство придает гарантированию свободного и безопасного мореплавания в регионе. Я должен особо выделить это, потому что, к сожалению, Греция имеет печальный опыт неспровоцированных нападений на ее торговые суда, что повлекло за собой огромный материальный ущерб и гибель невинных людей.

Положение на юге Африки продолжает, к сожалению, создавать угрозу миру, безопасности и стабильности. Греция с особым интересом следит за развитием событий в этом регионе. Число жертв апартеида ежедневно растет. Продление чрезвычайного положения и продолжающееся нарушение прав человека, в частности, аресты религиозных и профсоюзных деятелей, аресты детей, пытки и насильственные перемещения черного населения, а также строгая цензура средств массовой информации – все это является предметом серьезной озабоченности моего правительства.

Правительство Греции неоднократно и недвусмысленно осуждало отвратительную систему апартеида и насилия, лежащее в ее основе. Мы призываем правительство Южной Африки принять участие в национальном диалоге с подлинными представителями большинства населения, что должно привести к полному искоренению апартеида и созданию на основе мирных средств демократической, нерасовой и единой Южной Африки.

(Г-н Папулиас, Греция)

Мы решительно осуждаем постоянные агрессивные и дестабилизирующие действия Южной Африки против суверенитета, независимости и территориальной целостности соседних государств. Греция выражает свою солидарность с "прифронтовыми" государствами, которые должны получить полную международную поддержку для того, чтобы успешно противостоять нависшей над ними угрозе. В 1986 году в Лусаке состоялась чрезвычайно важная встреча между представителями Европейского сообщества и "прифронтовых" государств. Я присутствовал на этой встрече и по-прежнему считаю ее плодотворной. Я надеюсь на то, что эти усилия будут продолжены.

Мы также решительно осуждаем продолжающуюся незаконную оккупацию Южной Африкой Намибии, народ которой лишен права на самоопределение и независимость. Резолюция 435 (1978) Совета Безопасности является единственной международно признанной основой для мирного решения проблемы. Правительство Греции категорически отвергает любое увязывание осуществления резолюции 435 (1978) с посторонними вопросами, а также тактику проволочек, используемую в этих целях. Мы считаем, что создание в Намибии так называемого временного правительства является незаконным.

Правительство Греции выражает свое беспокойство по поводу опасного положения, сохраняющегося в двух регионах Азии - в Афганистане и Кампучии. Вызывает сожаление тот факт, что дипломатические усилия, направленные на урегулирование этого положения, еще не привели к желаемым результатам.

Мы последовательно осуждаем все случаи вмешательства и оккупации, а также все усилия, направленные на осуществление политики свершившегося факта. Поэтому мы считаем, что, если в самом скором времени из Афганистана и Кампучии не будут выведены все иностранные войска в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, никакого действенного решения достигнуто не будет. Необходимо положить конец кровопролитию и страданиям народов этих двух стран.

В отношении положения на Корейском полуострове мы надеемся, что будет найдено справедливое и мирное решение в интересах всего корейского народа в соответствии с общепризнанными принципами международного права. Мы считаем, что содействие осуществлению мер по укреплению доверия на Корейском полуострове создаст необходимые предпосылки для проведения Олимпийских игр 1988 года в атмосфере сотрудничества, а не конфронтации.

Существуют признаки, указывающие на напряженность в международном экономическом положении. Сохраняются диспропорции, показатели роста остаются низкими и будущее представляется неясным. Необходимо обеспечить высокие и стабильные показатели роста, с тем чтобы найти решение проблем задолженности развивающихся стран и улучшить условия для сбыта их сырьевых товаров.

Кризис внешней задолженности стран третьего мира должен быть решен путем диалога и более ясного понимания этой проблемы международным сообществом. Мы не должны упускать из виду политические аспекты этой проблемы. На население стран с большой внешней задолженностью ложится невыносимое бремя, и они лишены достойных условий жизни. В результате такого положения возникают социальные конфликты и потрясения.

(Г-н Папулиас, Греция)

Низкие цены на сырье серьезно подорвали доход от экспорта у большого количества развивающихся стран. И эти страны испытывают серьезные трудности по выплате задолженности процентов по ней, осуществляя в то же самое время программы по стабилизации. К сожалению, помощь в интересах развития этих стран и приток новых капиталовложений из международной финансовой системы не выходят ныне на необходимый уровень, что позволило бы успешно претворить в жизнь политику стабилизации. По этой причине усилия по развитию не привели ни к каким положительным результатам.

Заключительный текст, который был принят на седьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), является рамками для решения этих проблем. В то же самое время творческие и смелые решения должны разрабатываться на международном форуме, и особенно в рамках Международного валютного фонда, ежегодное заседание которого начинается сегодня.

Я хотел бы остановиться на вопросе, который является особенно важным для нашего народа и который в последние годы неоднократно обсуждался в Организации Объединенных Наций. Я имею в виду проблему Кипра, продолжающееся существование которой создает серьезную угрозу миру и безопасности не только непосредственно в нашем регионе, но также и в более широком регионе Восточного Средиземноморья.

Вот уже тринадцать лет прошло с тех пор, как турецкая армия, серьезно нарушая основополагающие принципы международного права, вторглась на Кипр и оккупировала значительную часть территории Республики. После вторжения Анкара в качестве первого шага попыталась закрепить свою военную оккупацию и выдворить всех оставшихся киприотов-греков, которые не покинули свои дома, опасаясь турецких захватчиков, чтобы не стать беженцами в своей собственной стране. В результате этого Турция попыталась изменить демографический состав населения на основе массивного притока поселенцев, что было организовано политически для того, чтобы поддержать незаконное правительство, существование которого зависит от такого же незаконного присутствия оккупационной армии. Более того, подорвав культурное наследие Северного Кипра, разрушив церкви и изменив названия населенных пунктов, Турция попытается навязать разделение страны и создать два отдельных государства для того, чтобы помешать объединению Кипра.

(Г-н Папулиас, Греция)

На протяжении 13 лет Турция систематически избегала обсуждения любых вопросов, которые по своему характеру являются наиболее важными: вывод оккупационной армии; соглашение в отношении системы гарантий, которые помешали бы различного рода предложениям, таким, как те, которые выдвигает Анкара для того, чтобы оправдать свое вмешательство; вывод поселенцев и осуществление основных прав человека, таких, как право на свободу передвижения и поселения и право на частную собственность.

Анкара отказалась обсуждать эти вопросы, которые, конечно же, должны занимать центральное место в рамках консультаций. И наоборот, неоднократно Турция либо киприото-турецкое руководство заявляли о том, что они не намерены выводить вооруженные силы с территории Кипра, их армия систематически пополнялась современными танками, а также пополнялась новыми солдатами. Недавний доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Совету Безопасности дает исключительно четкую картину ситуации в этой области и указывает на целый ряд других видов турецкой и киприото-турецкой деятельности, которые направлены исключительно на закрепление незаконной оккупации.

Правительство Республики Кипр, пытаясь помочь Генеральному секретарю в его миссии добрых услуг, предложило альтернативные процедуры, имеющие целью рассмотрение вышеупомянутых основных вопросов: либо на встрече на высшем уровне, либо в рамках международной конференции. Греческое правительство полностью поддерживает позицию правительства Республики Кипр, которая состоит в том, что прежде чем обсуждать дополнительные вопросы, которые уже рассматривались, необходимо обсудить основные проблемы, то есть вопрос о выводе оккупационных сил и вопрос о поселенцах, вопрос о новой системе более широких международных гарантий, которые бы исключали возможность одностороннего вмешательства, и вопрос о трех видах свобод.

Надо особо подчеркнуть, что до сих пор Турция отказывалась обсуждать эти вопросы. Такая позиция четко говорит о целях Турции. Турция хочет заставить правительство Республики Кипр принять конституционную систему, которая бы отвечала лишь турецким интересам и которая бы не предусматривала вывода оккупационной армии, не решала бы вопрос о переселенцах и не восстанавливала бы независимость и территориальную целостность Республики Кипр. Однако же позиция Анкары является провокационной, когда она утверждает, что обсуждение решающих проблем Кипра на этой сессии является проявлением "негибкой политики". Меня поистине удивляет этот аргумент, который заключает в себе презрение к Организации Объединенных Наций и к

(Г-н Папулиас, Греция)

неотъемлемому праву каждого суверенного государства - члена ООН обращаться в Организацию в каждом отдельном случае нарушения принципов Устава и резолюций специализированных учреждений Организации Объединенных Наций.

В этой ситуации мы должны четко представлять себе наши обязательства. Было бы опасно ограничиться лишь выражением надежд и сожалений в связи с отсутствием прогресса. Я считаю, что пришло время для того, чтобы каждый из нас не уходил от поставленных задач, а со всей определенностью заявил, что нельзя принимать силу как средство разрешения международных проблем.

Греция уверена в том, что справедливое и действенное решение кипрской проблемы должно быть осуществлено в рамках Организации Объединенных Наций, и, прежде всего, на основе выполнения многочисленных резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, которые четко и недвусмысленно указывают на пути и средства решения всех этих основных вопросов.

Вполне естественным является наше обращение к Организации Объединенных Наций с надеждой на справедливое и действенное решение кипрской проблемы. Несправедливость, которая совершается в любой части мира, - это несправедливость по отношению ко всему человечеству. И поэтому человечество обязано восстановить справедливость.

Благодарю Вас, господин Председатель.

Г-н ПЕРЕС (Израиль) (говорит по-английски): Господин Председатель, позвольте мне поздравить Вас в связи со вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи.

Хотелось бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы заявить о нашей поддержке неустанных усилий, предпринимаемых эмиссаром мира и доброй воли, Генеральным секретарем господином Хавьером Пересом де Куэльярром.

В мире, который проникся духом цинизма перед лицом растущей конкурентной борьбы сверхдержав в области вооружений и который опасается той технологии, которую он сам создал, народ Израиля положительно оценивает готовность Соединенных Штатов и Советского Союза приступить к процессу ядерного разоружения. Это не просто техническая договоренность. Это своего рода политический афоризм: мы больше не можем находить военные решения политическим проблемам. Требуются политические ответы на военную угрозу.

(Г-н Перес, Израиль)

Мир по-прежнему разделен. Хотя в глобальном масштабе, как представляется, стороны медленно движутся к примирению, на региональном уровне по-прежнему разгораются страсти.

Сейчас таящие угрозу мины в международных водных путях являются символом несовременного уровня ведения войны, а скорее ее устойчивого характера. В нашем регионе мины экстремизма прячутся у самой поверхности; они могут взорваться, когда этого меньше всего ожидают.

Таким образом, мы поддерживаем усилия, направленные на обеспечение прочного прекращения огня в Персидском заливе. Вблизи самого важного источника нефти два горящих костра посылают темные тучи, которые затягивают горизонт: это – пламя фундаментализма, которое преследует цель задушить умеренность, и пламя воинственности – остаточное явление арабо-израильского конфликта, кажущегося холодным, однако все еще не погашенное. Каждый очаг может стать причиной возгорания другого подобного очага.

Никогда угроза экстремизма не была столь злобедей; никогда еще умеренные силы на Ближнем Востоке по обе стороны не были ближе к взаимопониманию, чем сегодня.

И арабы, и израильтяне могут жить в мире друг с другом, если только они добьются мира между собой.

Фундаментализм угрожает умеренности. Воинственность поглощает ресурсы, которые могли бы помочь сдержать экстремизм.

Арабы встревожены напором фундаментализма и одновременно ведут безнадежную борьбу с ростом расходов на гонку вооружений наряду с необходимостью решать насущные проблемы быстрого роста населения. Израильтяне встревожены демографическими проблемами, возникшими в результате войны, и потребностью держать оборону "меньшинством против большинства". Это – тяжелые последствия военных очагов в регионе. Они могут вновь разгореться; их также можно погасить. Сегодня наши действия могут либо высвободить невиданные силы уничтожения, либо повести нас по пути новой надежды.

Израиль празднует свою сороковую годовщину; четыре десятилетия были насыщены враждебностью и войнами. Храня память о массовом уничтожении евреев, мы создавали новую жизнь, поскольку трагические судьбы людей влились в историю надежды. Мы возвратились на родину нашей веры, к колыбели наших библейских ценностей. Слова пророков теперь отзываются эхом в радостных голосах детей в горах и долинах там,

где это начиналось. Пустыни превратились в сады, человеческий гений воплотился в промышленности. Никакие экстремальные ситуации не сдержали роста демократии; никакая война не воспрепятствовала созданию справедливого общества и современной экономики.

Историческая аналогия вдохновляет: в течение 40 лет наш народ скитался в пустыне, прежде чем Моисей привел его в землю обетованную. И сегодня, после 40 лет жизни в условиях враждебности, мы стоим у ворот новой надежды для наших детей и детей наших соседей: жить в обстановке взаимопонимания, несмотря на разногласия, определяя свою судьбу без вмешательства вооруженных сил, движимых ненавистью.

Сможем ли мы предложить им Ближний Восток, где вызов разуму является победой человека над природой, а не победой человека над человеком? Короче говоря, можем ли мы дать им мир?

Мы помним последние слова Моисея, сказанные перед тем, как он покинул свой народ у ворот земли обетованной. Он признался в своей неспособности дать им достаточно одежды и свежего хлеба и предложил им право выбора:

"Во свидетели пред вами призываю сегодня небо и землю: жизнь и смерть предложил я тебе, благословение и проклятие. Избери жизнь, дабы жил ты и потомство твое". (Второзаконие, 30:19)

Мое выступление пронизано чувством настоятельной необходимости, поскольку предстоящие несколько месяцев могут оказаться критическими. За этот короткий период мы можем начать переговоры по одной из наиболее важных проблем нашего времени или опоздать на ковчег надежды. Этот краткий период времени может либо привести к долгожданному перелому, либо стать жертвой политического паралича.

Доверие, которое создавалось осторожно, почти молчаливо, между различными сторонами региона, может развеяться. Коалиция мира, удерживаемая воедино хрупкими узами, может развалиться, и вряд ли удастся ее возродить.

Нынешние кризисы – и в Персидском заливе, и в Ливане – могут повернуть в неожиданном направлении; разочарование при отсутствии прогресса может привести к созданию новых коалиций ненависти. Поэтому при отсутствии энергичного мирного процесса политические горизонты могут вновь затянуться облаками, несущими засуху в жаждущий влаги регион.

(Г-н Перес, Израиль)

На фоне этих перспектив неопределенности встает непредсказуемая, но уязвимая реальность, с помощью которой соответствующие стороны в конфликте могут найти путь к началу переговоров. Действительно, два года назад и арабы, и израильтяне с этой трибуны заявили о своей поддержке нынешней мирной инициативы. Кроме того, с тех пор удалось продвинуться в этом направлении.

Мы вновь обрели надежду на мир с Египтом и активизировали наш диалог с его руководителями и народом. Мы пришли к выводу, что президент Мубарак является создателем лучшей жизни для своего народа, сторонником наведения мостов к достижению всеобщего мира в регионе.

В кедровых рощах гор Ифрана мы встретили мужественное руководство: короля Марокко Хасана, открыто и ясно призывающего к миру.

Из-за реки Иордан с ее богатой историей и бедными водными ресурсами мы слышим голос короля Хусейна, опытного руководителя, который, как и мы, желает вывести наши народы из тьмы враждебности в новые теплицы мира, безопасности и развития.

На Западном берегу и в Газе мы отмечаем остающиеся необъявленными перемены. Многие палестинцы, как представляется, пришли к выводу о том, что насилие ни к чему не приведет, что диалог не следует откладывать. Существует реальная готовность к переговорам в рамках совместной иордано-палестинской делегации для решения проблемы, которую мы все хотели бы решить, - палестинской проблемы.

Мы все возмужали в политическом плане в результате неоднократных провалов попыток подготовить новые планы для нашего региона. Мы поняли, что ни одно из предварительных условий не может быть приемлемым для начала переговоров, ибо цель переговоров – это найти решения, которых иначе достичь невозможно; поэтому в последние три года наши усилия были сосредоточены на наиболее обещающем плане: начать переговоры без предварительного планирования их результатов.

Пять месяцев тому назад эти усилия приняли определенную форму и нашли свое воплощение в документе, который был выработан с помощью американских посредников, которым следует воздать должное за неустанные творческие усилия, приведшие к большим результатам. Этот документ отражал сближение позиций и арабов, и евреев на основе восьми принципов.

Первое: цель – это мир, прямые переговоры – это путь к достижению мира. Второе: международная конференция – это дверь к прямым переговорам. Как только конференция будет созвана, она должна незамедлительно привести к двусторонним переговорам без посредников. Третье: цель конференции не должна заключаться в том, чтобы навязать урегулирование или наложить вето на договоренности, достигнутые в двустороннем плане. Четвертое: участники конференции должны согласиться с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и должны отказаться от терроризма и насилия. Пятое: переговоры должны быть направлены на решение палестинской проблемы во всех ее аспектах. Эта задача должна решаться в рамках переговоров между иордано-палестинской делегацией и делегацией Израиля. Шестое: переговоры должны проводиться независимо в трех двусторонних географических комитетах: одни из таких комитетов – это иордано-палестинская делегация и израильская делегация; второй комитет – это сирийская и израильская делегации; третий комитет – это ливанская и израильская делегации. Все делегации, а также и египетская делегация, должны быть приглашены для участия в четвертом, многостороннем, комитете. Седьмое: в то время, как многосторонние комитеты будут решать задачи урегулирования конфликтов прошлого, многосторонний комитет будет заниматься тем, чтобы определить возможности строительства будущего региона. Восьмое: пять постоянных членов Совета Безопасности должны играть своего рода роль посредников, причем на них будет возложена задача собрать стороны вместе и узаконить процесс, в рамках которого стороны могли бы свободно вести прямые

(Г-н Перес, Израиль)

переговоры без участия неприглашенных, подчас придерживающихся противоположных позиций, внешних сторон. Это не будет формальной задачей, это существенно важная роль по облегчению хода переговоров.

Израиль един в своем стремлении к миру, в своем стремлении вести прямые переговоры с нашими соседями. У нас различные подходы в отношении того, как лучше всего продвигать вперед этот процесс. Идея созыва международной конференции вызывает сопротивление в некоторых кругах в Израиле, в то время как другие видят в ней большие перспективы. Мнения в израильском правительстве разделились по этому вопросу, и ему еще предстоит принять решение. Много будет зависеть от характера конференции. Если постоянные члены Совета Безопасности не будут соблюдать нынешний консенсус и не будут настаивать на своих старых предпочтениях, международная конференция останется лишь лозунгом.

Мы призываем Советский Союз признать, что наши усилия, направленные на достижение мира, столь же добросовестны, так же как мы признали, что в Советском Союзе действительно готовы провозгласить гласность образом жизни. Советский Союз не является нашим врагом. Он должен помнить о наших исторических и семейных узах с нашими братьями, живущими на его земле. Мы обращаемся с призывом к новому руководству в Москве дать возможность еврейскому народу выразить свободно свою индивидуальность и выполнить свое предназначение, обретя себя на земле своих предков.

Мы призываем Китайскую Народную Республику, великую страну, которую мы уважаем, не проявлять чрезмерной осторожности и не придерживаться односторонних позиций в своей поддержке идеи переговоров.

И Москве, и Пекину мы откровенно говорим, что дипломатические отношения — это не приз за мир, это канал для коммуникации. Те, кто желает принять участие в усилиях по установлению мира, не могут продолжать поддерживать свои отношения только с одной соперничающей стороной конфликта.

Хотелось бы также обратиться и к палестинскому народу. Время для сведения счетов и обвинений прошло. Это привело лишь к насилию и террору. Настало время перейти от насилия к диалогу и совместно пойти каждому по своему пути, предназначенному судьбой. Ваши дети, как и наши, будут жить в обстановке уважения к себе,

раскрывать свои возможности и пользоваться миром и свободой. Мы, жившие под чужим господством, не стремимся к господству над другими. Мы, стремившиеся к справедливости и безопасности, не хотим лишать их других.

За последние сорок лет наш дневний регион стал и, отнюдь не по своему выбору, полигоном для испытаний военной техники. Погибли трагически тысячи людей, арабов и евреев, миллиарды долларов были выброшены на ветер.

Мы не можем изменить прошлого, однако мы можем начертать будущее, в котором наш регион сможет стать местом испытаний для мобилизации науки и техники в качестве нового источника роста; это будет будущее, где мир окажется фактором привлечения экономических инвестиций; будущее, где ресурсы, сэкономленные за счет ограничения гонки вооружений, пойдут на среднее и высшее образование.

Именно такое видение альтернативного будущего и привело к рождению мысли о том, что после начала политических переговоров следует провести экономическую конференцию без каких-либо политических условий. Если в ней примут участие те, кто заинтересованы в региональной стабильности и способны содействовать этому, то такого рода конференция могла бы явиться наиболее дальновидным планом регионального развития.

Тем, кто не решается принять решение, тем, кто обольщается иллюзией спокойного статус-кво, мы говорим: настало время сделать выбор; решения, которые будут приняты сегодня, определяют судьбу нашего народа на многие десятилетия.

Мы должны сделать выбор между ненавистью и диалогом, подозрительностью и надеждой. Мы должны сделать выбор между капиталовложениями в гонку вооружений и между капиталовложениями в процветание нашего народа и наших детей. Мы должны сделать выбор между экстремизмом и умеренностью, между принципами и разумом. Мы должны сделать выбор, который позволит нам предотвратить новую войну.

Именно мы должны добиться того, чтобы следующие месяцы стали месяцами, когда восторжествует разум.

Я приветствую предстоящий визит государственного секретаря США Шульца в наш регион, что даст нам возможность провести переговоры по остающимся препятствиям.

(Г-н Перес, Израиль)

Я убежден в том, что не существует конфликтов, на решение которых нельзя надеяться, а существуют люди, утратившие надежду в поиске этих решений. Я убежден, что реальный конфликт на Ближнем Востоке сегодня – это отнюдь не конфликт между евреями и мусульманами, арабами и израильтянами, палестинцами и сионистами. Это конфликт между руководством, живущим представлениями прошлого, и руководством, ориентированным в будущее, между теми, кто подчинился фатализму войны, и теми, кто полон решимости изменить этот удел. Ради будущего наших детей, для лучшего будущего мы все должны выступить против проповедников войны.

Сторонникам разрушения мы все вместе должны сказать: священных войн нет, только жизни людей священны.

В самый первый день нашей независимости я узнал от моего наставника Давида Бен-Гуриона, который повторял это снова и снова, что мир – это наивысшая ступень безопасности и что моральный призыв – это наивысшая мудрость. Я навсегда запомню эти слова.

Г-н ВАН-ДУНЕН (Ангола) (говорит по-французски): Прежде всего, г-н Председатель, позвольте мне от имени моего правительства поздравить Вас с единодушным избранием на пост Председателя этой сессии Генеральной Ассамблеи. Не может быть никаких сомнений в том, что Ваше избрание является свидетельством признания Вашей личной преданности борьбе, которая ведется международным сообществом за осуществление прав народов на свободу и независимость. Подобным образом этим отдана заслуженная дань Вашей стране, которую Вы представляете столь достойно. Хотелось бы также использовать эту возможность, чтобы выразить Вам наилучшие пожелания в деле решения Вашей задачи.

Позвольте мне также выразить высокую оценку Вашему предшественнику г-ну Чоудхури, представителю Бангладеш, за выдающийся, мудрый и искусный путь, который он выбрал для преодоления трудностей в выполнении своих обязанностей и для успешного осуществления своей миссии.

Будет непростительно, если я также не воспользуюсь возможностью выразить благодарность г-ну Пересу де Куэльяру, Генеральному секретарю, за его неустанные усилия в поисках решений многих проблем, все еще стоящих перед человечеством, за его приверженность основополагающим принципам Организации, несмотря на ограниченные средства, имеющиеся в его распоряжении, и политические, и экономические обстоятельства, которые столь трудны и которыми характеризуется сегодняшний мир.

(Г-н Ван-Дунен, Ангола)

Позвольте мне также поздравить г-на Рида с его недавним назначением на высокий пост заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи.

Ежегодно, в это же самое время, представители большинства государств мира собираются в этом зале для того, чтобы обсудить вопросы, причиняющие страдания человечеству, и наметить прочные их решения. Несмотря на это, призрак голода, засухи, недостаточного развития, внешней задолженности продолжает заботить лидеров наименее развитых стран, и эти факторы совместно с разнузданной гонкой вооружений, особенно в ядерной области, представляют серьезную угрозу международному миру и безопасности. Более того, гонка вооружений остается, как мы это чувствуем, серьезной угрозой выживанию человечества.

Правительство Народной Республики Анголы убеждено, что политика диалога и гармонизации является единственной гарантией приемлемой политики по сокращению конфликтов и напряженности между государствами и тем самым по созданию климата доверия, способствующего не только мирному урегулированию споров, но и разоружению. Поэтому мы приветствуем историческую встречу между лидерами Германской Демократической Республики и Федеративной Республики Германии, которая состоялась менее трех недель тому назад, а также принципиальное соглашение, достигнутое между Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки несколько дней назад по подписанию договора о полной ликвидации ядерного оружия средней дальности в Европе.

Проблемы развития неотделимы от проблемы мира. Без мира нет стабильности, а без стабильности не будет никакой возможности для развития. Выполнение программ развития в наших странах неотделимо от политической и экономической стабильности. Это требует от нас решения так называемых региональных конфликтов, которые стоят перед некоторыми из наших стран прямо или косвенно. По нашему скромному мнению, такие усилия на пути к миру должны прилагаться международным сообществом в целом. По этой причине правительство Народной Республики Анголы поддерживает идею создания фонда экономического и социального развития развивающихся стран. Действительно, проблема недостаточного развития, стоящая перед большинством стран третьего мира, лишь расширяет уже существующую пропасть между богатыми и бедными странами и поэтому представляет серьезную угрозу международному миру и безопасности.

(Г-н Ван-Дунен, Ангола)

В этом контексте мы поддерживаем проведение под эгидой Организации Объединенных Наций Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием. Мы, конечно, уверены, что многое еще предстоит сделать: существует много пробелов в заключительном документе, и он не отражает все надежды слаборазвитых стран, особенно надежду на создание фонда развития для развивающихся стран. Проведение конференции и принятие заключительного документа на основе консенсуса, вопреки попыткам сорвать его, безусловно, является важной вехой в усилиях, прилагаемых всеми нами, на пути достижения мира и безопасности. Это начало, и мы надеемся, что такая тенденция будет продолжаться и расти, что принесет новые осязаемые результаты в интересах мира и развития.

Движимые желанием способствовать реализации задач, вытекающих из Устава Организации Объединенных Наций, африканские страны не щадят усилий, чтобы сохранить наш континент свободным от ядерного оружия. Народная Республика Ангола считает, что объявление юга Атлантики зоной мира и сотрудничества, свободной от ядерного оружия и военных пактов, есть надежный путь гарантии мирного сосуществования. В этом контексте независимость Намибии на основе резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и искоренение апартеида также внесут вклад в усиление международной безопасности и сотрудничества в регионе в общих интересах стран Южной Атлантики.

Выступая с этой высокой трибуны, позвольте мне выразить нашу глубокую благодарность за неустанные усилия международного сообщества и Организации Объединенных Наций по достижению справедливого и прочного решения проблем нашего времени.

(Г-н Ван-Дунен, Ангола)

Тем не менее, не могу не высказать озабоченность в связи с тем, что нерешенными остаются многие вопросы, такие, как деколонизация, апартеид, голод и засуха.

С момента получения независимости почти 12 лет назад правительство Народной Республики Анголы проводит политику неприсоединения и мирного сосуществования. Эта политика сформулирована в ее конституции, где четко определено ее намерение поддерживать дипломатические отношения со всеми странами мира на основе взаимного уважения, суверенитета, территориальной целостности, ненападения и невмешательства во внутренние дела других государств и соблюдения норм международного права, регулирующих отношения между независимыми государствами.

К сожалению, в субрегионе южной Африки реакционный и анахронистский режим расистского правительства Южной Африки продолжает игнорировать резолюции Организации Объединенных Наций, а также с чувством высокомерия и безнаказанности осуществлять подрывные и дестабилизирующие акции против стран региона, включая и мою страну, с единственной целью увековечить незаконную оккупацию Намибии, и тем самым воспрепятствовать ликвидации отвратительной системы апартеида.

Наш народ привержен делу мира и справедливости, однако со времени достижения своей независимости наша страна не знала ни одного дня мира. В условиях навязанной нам необъявленной войны Ангола стала жертвой актов вооруженной агрессии со стороны расистского режима Южной Африки. В связи с этим наш народ и наше правительство вынуждено приносить огромные жертвы, так как эта война чревата тяжелыми последствиями с точки зрения наших финансовых, материальных и людских ресурсов, которые неизбежно подрывают процесс нашего экономического и социального развития.

В этой несправедливой войне, навязанной нам Южной Африкой, оказываются беззащитными женщины, дети и старики, не щадит она и нашу основную инфраструктуру: дороги, мосты, железные дороги, больницы, школы и промышленные предприятия, которые поистине являются целями, наиболее предпочтительными для южноафриканской армии и вспомогательных сил ее организации УНИТА.

Ущерб, нанесенный нашей стране в результате жестокостей, совершаемых регулярной армией Южной Африки и марионетками из УНИТА, оценивается сегодня более чем в 12 млрд. долл. США. Эта цифра не включает доходы, которые не были получены в

(Г-н Ван-Дунен, Ангола)

результате того, что наша молодежь призывается для службы в армии, вместо того чтобы учиться в школах, работать на заводах, где она могла бы вносить свой вклад в развитие производства и повышение уровня жизни населения нашей страны.

Наш народ, ценой больших жертв завоевав независимость, стремится к миру и восстановлению своей страны, он хочет построить сильное государство, используя богатый природный потенциал нашей земли.

Вопреки тому, в чем некоторые средства массовой информации пытаются убедить мировое общественное мнение, в нашей стране нет гражданской войны. В действительности имеет место иностранное вторжение в государство, являющееся членом Организации Объединенных Наций, Организации африканского единства (ОАЕ) и движения неприсоединившихся стран, часть территории которого по-прежнему оккупирована войсками расистской Южной Африки. Вот почему Народная Республика Ангола продолжает требовать незамедлительного и безусловного вывода южноафриканских войск из южной части своей территории.

Южная Африка использует территорию Намибии в качестве плацдарма для совершения актов агрессии против территории Анголы. Так, военные базы Южной Африки, на которых вооруженные бандиты и наемники проходят подготовку, а затем засылаются на нашу территорию, и с которых южноафриканские войска совершают вторжения на нашу территорию, находятся на оккупированной Намибии.

Перед лицом этих фактов, а также с учетом прав, признанных международным правом и в соответствующих положениях Устава Организации Объединенных Наций, в частности статьи 51, правительство Народной Республики Анголы обратилось за помощью к дружественным странам, в частности к Кубе и Советскому Союзу, и за оказанную ими помощь мы хотели бы с этой трибуны еще раз выразить свою признательность.

Тем не менее, сознавая сложность ситуации, сложившейся в южной части Африки, и в целях выхода из тупика, созданного Южной Африкой и ее союзниками в отношении осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, правительство Народной Республики Анголы предложило свой подход к глобальным переговорам, который был изложен в письме от 17 ноября 1984 года на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Хавьера Переса де Куэльяра, направленного президентом Народной Республики Анголы г-ном Жозе Эдуарду душ Сантушом.

(Г-н Ван-Дунен, Ангола)

Несмотря на этот жест понимания доброй воли со стороны правительства Анголы, план предоставления независимости Намибии по-прежнему наталкивается на сопротивление правительства Южной Африки и его союзников.

Совсем недавно, руководствуясь духом сотрудничества и открытости, мое правительство вновь предложило заинтересованным сторонам широкие рамки для достижения всеобъемлющего соглашения по урегулированию вопроса о Намибии – решения, учитывающего не только законное право народа Намибии, руководимого его единственным законным представителем – Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО), на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности, но и право других стран региона жить в условиях мира и безопасности. Это соглашение могли бы подписать представители правительств Анголы, Кубы и Южной Африки, а также представители СВАПО под эгидой Совета Безопасности или его постоянных членов.

Более того, недавние переговоры в Луанде между представителями правительства Анголы и администрацией Соединенных Штатов четко демонстрируют постоянную готовность моего правительства к поиску решения проблем мира и безопасности на юге Африки. И теперь режим Южной Африки и администрация Соединенных Штатов должны принять или отвергнуть эту вновь предложенную оливковую ветвь. Если они будут и далее проявлять упорство, история осудит их, поскольку, стремясь увязать выполнение резолюции 435 (1978) Совета Безопасности с выводом из Анголы интернационалистских кубинских войск, южноафриканский режим и его союзники просто изыскивают трусливый и лживый предлог для того, чтобы не допустить предоставления независимости Намибии и дать возможность Южной Африке по-прежнему использовать намибийскую территорию в качестве базы для агрессии против Народной Республики Анголы и государств южной части Африки, а также для их дестабилизации, препятствуя тем самым усилиям по национальному восстановлению.

Прошло уже двадцать лет с момента создания Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. Однако следует отметить, что выполнению им своего мандата препятствует сопротивление режима апартеида. Такое поведение возможно только в результате продолжающейся поддержки и поощрения Южной Африки со стороны некоторых западных стран. В связи с незаконной оккупацией Намибии режимом Южной Африки международное сообщество должно сегодня принять решительные меры, с тем чтобы обеспечить восстановление международного правопорядка.

(Г-н Ван-Дунен, Ангола)

В Южной Африке происходят крайне жестокие столкновения между представителями власти белого расистского меньшинства, с одной стороны, и угнетенного и эксплуатируемого черного населения – с другой. Однако в последнее время стали известны новые факты. Некоторые группы белого меньшинства начинают понимать, что лишь на основе политики диалога и согласия можно избежать кровопролития с непредсказуемыми последствиями. Так, делегация белых южноафриканцев встретила в Сенегале с делегацией Африканского национального конгресса (АНК).

(Г-н Ван-Дунен, Ангола)

Это является еще одним доказательством, что многие представители белого меньшинства признают роль АНК в решении проблемы Южной Африки. Народная Республика Ангола высоко оценивает смелые действия этой группы южноафриканских граждан, которые решились выступить против мощного механизма подавления апартеида. Мы считаем, что такая инициатива открывает дорогу мирному решению проблемы Южной Африки и что мы должны поддерживать эти действия.

К сожалению, несмотря на эти позитивные шаги, политическая картина в Южной Африке в настоящее время продолжает оставаться мрачной. Расистский режим по-прежнему прибегает к репрессиям в качестве основного средства для борьбы с южноафриканскими патриотами, как было недавно в случае с применением жестоких репрессий в отношении бастующих шахтеров, которые выступили со справедливыми требованиями повышения заработной платы и удовлетворения своих законных социальных нужд. Такая тревожная ситуация в Южной Африке представляет собой более, чем когда бы то ни было, вызов международному сообществу, которому надлежит без всякого промедления заняться рассмотрением основных причин этих явлений, ставящих под угрозу безопасность и стабильность региона и мира в целом. Таким образом, речь идет о необходимости полностью уничтожить апартеид и прекратить незаконную оккупацию Намибии.

В связи с этим правительство Народной Республики Анголы полагает, что в соответствии с главой VII Устава должны быть приняты всеобъемлющие и обязательные санкции в качестве формы воздействия на расистское южноафриканское правительство.

Вызывает беспокойство тот факт, что, несмотря на некоторые обнадеживающие признаки, международная ситуация продолжает осложняться вследствие сохранения различного рода других очагов напряженности.

На африканском континенте конфликт в Западной Сахаре продолжает оказывать негативное воздействие на проживающее на этой территории население. Мы считаем, что выполнение резолюции АНГ/104, принятой на XIX Конференции глав государств и правительств Организации африканского единства (ОАЕ), будет в значительной степени содействовать урегулированию этого конфликта. Мы, таким образом, призываем заинтересованные стороны продолжить диалог, который был открыт через посредничество Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

Что касается Чада, мы надеемся, что мир будет восстановлен в этой стране, что необходимо для блага его народа и его социального прогресса.

Ситуация на Ближнем Востоке, где государство Израиль продолжает проводить агрессивную, экспансионистскую политику в отношении арабских народов, также вызывает у нас серьезное опасение. Мы поддерживаем священное и неотъемлемое право палестинского народа на создание под мудрым руководством Организации освобождения Палестины (ООП) своего собственного государства. В связи с этим мы поддерживаем идею созыва международной конференции по урегулированию палестинской проблемы с участием Организации освобождения Палестины, и мы выражаем надежду на то, что на этой сессии будут приняты соответствующие меры по скорейшему претворению в жизнь этой идеи.

Мы также выступаем за уважение территориальной целостности и суверенитета Ливана и за сохранение его независимости, мы выступаем против иностранного вмешательства во внутренние дела этого государства.

Война между Ираном и Ираком также не может не вызывать нашей озабоченности, поскольку это война между двумя неприсоединившимися государствами, и она представляет серьезную угрозу международному миру и безопасности. Мы по-прежнему надеемся на скорейшее прекращение этой войны.

Мы также испытываем большое беспокойство в связи с тем, что вопрос о Восточном Тиморе по-прежнему не находит своего решения. Мы призываем к продолжению диалога между Индонезией и Португалией при посредничестве Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, с тем чтобы найти справедливое и долгосрочное решение, которое учитывало бы интересы и права народа мобере.

Положение на Корейском полуострове также вызывает нашу озабоченность. Мы приветствуем инициативы Корейской Народно-Демократической Республики, направленные на воссоединение великой родины корейцев, и мы отказываемся поддерживать сепаративный прием двух частей Кореи в члены великой семьи Организации Объединенных Наций.

Мы выражаем глубокое удовлетворение по поводу принятия правительством Народной Республики Кампучии инициатив по проведению политики национального примирения и выражаем также убеждение, что они будут содействовать установлению мира и стабильности в регионе.

В Латинской Америке мы приветствуем позитивные результаты, достигнутые в ходе последней встречи главами государств пяти стран Центральной Америки - Никарагуа, Гондураса, Коста-Рики, Сальвадора и Гватемалы, - и надеемся, что эти результаты будут способствовать миру и таким образом уменьшению числа случаев иностранного вмешательства во внутренние дела стран региона.

(Г-н Ван-Дунен, Ангола)

Мы осуждаем политику запугивания, агрессии, шантажа и экономической блокады Кубы и выступаем за немедленное прекращение оккупации базы в Гуантанамо.

Мы вновь свидетельствуем о своей поддержке неотъемлемого права народа Пуэрто-Рико на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) и Декларацией, принятой восьмой конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре (Зимбабве) в прошлом году.

Международное экономическое положение вряд ли улучшилось со времени проведения последней сессии Генеральной Ассамблеи, и экономический и финансовый кризис возник и пустил корни во всех развивающихся странах. Рост задолженностей препятствует этим странам осуществлять их планы национального развития и, следовательно, является дополнительным фактором нестабильности и отсутствия безопасности.

Отсутствие политической воли у некоторых развитых стран ответить на призывы международного сообщества, гонка вооружений и политическая нестабильность, возникшая в ряде регионов, способствовали дальнейшему нарушению равновесия, уже существующего в международных экономических отношениях.

Нынешний структурный кризис является также результатом анахронического развития мировой экономической системы, что выражается в том, что некоторые нации становятся все богаче, в то время как подавляющее большинство государств все более нищает и не имеет средств для решения проблем, связанных с низким развитием.

Внутренний долг является самым явным показателем степени сложности мирового экономического кризиса. Чтобы справиться с ним, необходимы усилия и политическая воля не только со стороны развивающихся стран, которые в настоящее время являются наиболее затронутыми кризисом, но также и особенно со стороны развитых стран.

Правительство Народной Республики Анголы продолжает выступать за установление нового экономического порядка как эффективного инструмента преодоления кризиса и восстановления равновесия в международных экономических отношениях.

Свидетельствуя свое уважение в отношении современной валютно-финансовой системы, мы полагаем, что наша деятельность должна направляться на ее по возможности скорейшую перестройку, с тем чтобы развивающиеся страны могли участвовать в принятии решений и таким образом извлекать как можно большую прибыль.

(Г-н Ван-Дунен, Ангола)

Тщательное соблюдение развивающимися странами принципов, правил и норм, имеющих силу в этой районе, может также способствовать тому, чтобы избежать ухудшения положения и обострения кризиса.

Распространение дискриминационных мер, навязанных развитыми странами в их торговле с развивающимися странами, протекционизм и другие органичительные меры приводят к сокращению доходов от экспорта продовольствия из развивающихся стран и соответствующему уменьшению ресурсов и фондов, необходимых для развития. Тем не менее, требование принятия всех этих мер от развитых стран не должно освобождать развивающиеся страны от принятия мер по перестройке управления своей экономики таким образом, чтобы облегчить задачу тех богатых стран, которые хотят помочь им преодолеть кризис.

(Г-н Ван-Дунен, Ангола)

Моя страна принимает различные меры в этом направлении. В этом контексте Народная Республика Ангола подтверждает важность ратификации как развитыми, так и развивающимися странами Комплексной программы по сырьевым товарам, о которой говорилось в резолюции 93 (IV), принятой четвертой сессией Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, и ее Фонда в целях ее скорейшего вступления в силу. Поэтому мы приветствуем решение советского правительства о присоединении к этому Фонду.

В плане сотрудничества Народная Республика Ангола также вновь подтверждает роль экономического сотрудничества между развивающимися странами – сотрудничества Юг-Юг – как средства содействия рациональному и эффективному использованию людских, материальных, финансовых и технических ресурсов. В этой связи сотрудничество государств южной части Африки в рамках Конференции по координации развития южной части Африки (САДСС) уже привело к существенным результатам в различных секторах, как было признано главами государств и правительств региона на их последней встрече в верхах в Лусаке.

Однако мы понимаем, что многое еще предстоит сделать. Созыв в декабре Организацией африканского единства (ОАЕ) совещания глав государств и правительств, посвященного внешней задолженности африканских стран, свидетельствует о том значении, которое наши страны придают этой проблеме, и политической воле объединить усилия и исправить экономическое положение в Африке.

Проанализировав сложившееся положение, мы постарались дать свое толкование проблемам мира и развития и выразить наше стремление к достижению прогресса и благосостояния всего человечества. В этом смысле мы подтверждаем нашу приверженность принципам Организации Объединенных Наций и принципу многосторонности в целом, являющемуся полезным инструментом в решении сложных проблем, стоящих перед миром, который становится все более и более взаимозависимым.

Борьба продолжается, победа будет за нами.

Г-н НГУЕН ЗИ НЬЕН (Вьетнам) (говорит по-английски): Товарищ Председатель, делегация Вьетнама хотела бы тепло поздравить Вас, представителя братской Германской Демократической Республики, с избранием на пост Председателя сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи. Мы убеждены, что благодаря Вашему таланту и опыту наша работа под Вашим руководством завершится плодотворными результатами,

(Г-н Нгуен Зи Ньен, Вьетнам)

ознаменовав новый этап в деятельности Организации Объединенных Наций, отвечающий требованиям нынешней обстановки в мире. В этой связи наша делегация хотела бы через Вас передать теплые поздравления дружественному народу Германской Демократической Республики, выдающиеся достижения которого во всех областях все больше и больше укрепляют авторитет Вашей родины на международной арене и превратили Вашу страну в важный фактор мира и мирного сосуществования в Европе.

В результате рождения 70 лет тому назад первого социалистического государства в мире возник новый тип международных отношений, что повлекло за собой образование объективной потребности мирного сосуществования между странами с различными социально-политическими системами. Мировая история за последние семь десятилетий, и особенно после второй мировой войны, была историей напряженной и сложной борьбы за мир и мирное сосуществование в мире. После грозных лет "холодной войны" и предпринимавшихся в последние годы попыток возродить атмосферу "холодной войны", угрожающих тем, что человечество оказалось бы на грани ядерного уничтожения, никогда еще стремление народов жить в мире и в условиях мирного сосуществования не было столь сильным, как сегодня.

Мирное сосуществование – это объективный закон современности. Ныне мы живем во взаимозависимом мире, где под воздействием научно-технической революции государствам приходится решать множество сложных актуальных проблем, которые они не в состоянии решить сами. В таком мире диалог, а не конфронтация, сотрудничество, а не вражда в целях обеспечения мирного сосуществования между странами с различными социально-политическими системами стали неизбежной тенденцией нашего времени.

В настоящее время мы становимся свидетелями многообещающих изменений в международной обстановке в направлении диалога и мирного сосуществования. Хорошо известные инициативы Генерального секретаря Горбачева дали решительный стимул процессу смягчения напряженности, ослабляя угрозу ядерной войны и укрепляя международный мир и безопасность. Недавняя советско-американская договоренность о ликвидации ракет средней дальности и о проведении этой осенью третьей встречи на высшем уровне между Генеральным секретарем Горбачевым и президентом Рейганом представляет собой важный шаг на пути к уменьшению угрозы ядерного уничтожения и к оздоровлению международной политической атмосферы. Встреча между председателем Государственного совета Германской Демократической Республики Хонеккером и

(Г-н Нгуен Зи Ньен, Вьетнам)

канцлером Федеративной Республики Германии Гельмутом Колем ознаменовала новый шаг в усилиях, направленных на развитие отношений, основанных на диалоге, взаимопонимании и сотрудничестве между двумя германскими государствами в духе Хельсинкского акта 1975 года, который нашел свое подтверждение на Стокгольмской конференции в 1986 году.

Несмотря на эти обнадеживающие признаки, которые в определенной степени прояснили перспективы в мире, факторы, порождающие напряженность, по-прежнему сохраняются. Нарастивая гонку вооружений, особенно гонку ядерных вооружений как на земле, так и в космосе, в надежде обрести утраченное военное превосходство закоренелые ястребы, тоскующие по безвозвратно ушедшему прошлому, по-прежнему бросают вызов человечеству.

Перед лицом такого рода опасных, авантюристических планов и действий настоятельно необходимо всем странам и каждой в отдельности продолжать предпринимать решительные усилия в защиту мира и в интересах обеспечения мирного сосуществования.

Никогда ранее мир не был ареной столь широкого массового движения за мир во всем мире, как в последние годы. Верное своим высоким идеалам, движение неприсоединения превратилось в важный элемент этой борьбы. Никогда ранее инициативы, предпринятые в ответ на настоятельные требования ядерно-космической эры и с высоким чувством ответственности за судьбы человечества, не вызывали столь быстрой и широкой поддержки и одобрения со стороны международного сообщества, как сегодня. Я имею в виду Харарское воззвание, с которым обратилась восьмая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, Совместную декларацию глав государств и правительств Индии, Швеции, Греции, Танзании, Мексики и Аргентины и Делийскую декларацию о принципах свободного от ядерного оружия и ненасильственного мира. Я имею в виду также комплексную программу ликвидации ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения до вступления человечества в третье тысячелетие от 15 января 1986 года, а также последующие инициативы, направленные на практическое осуществление этой программы; инициативу по созданию всеобъемлющей системы международной безопасности, выдвинутую на сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи; Заявление Генерального секретаря М.С. Горбачева о создании системы мира и безопасности в Азии и в районе Тихого

(Г-н Нгуен Зи Ньен, Вьетнам)

океана, сделанное во Владивостоке 28 июля 1986 года; инициативу по подписанию договора о неприменении силы или угрозы силой в отношениях между государствами Азии и района Тихого океана и предложения по созданию безъядерных зон в Африке, Средиземноморье, Скандинавии, в южной части Тихого океана, в Юго-Восточной Азии и на Корейском полуострове.

(Г-н Нгуен Зи Ньен, Вьетнам)

Благодаря своим неустанным усилиям, миролюбивые силы оказали существенное влияние на атмосферу диалога и разрядку в мире. Нынешнее положение требует новых усилий со стороны мирового сообщества для консолидации и дальнейшего развития уже достигнутого на долгом пути, ведущему к прочному миру на нашей планете.

Мир является необходимой предпосылкой для развития. И, наоборот, до тех пор, пока бедность и отсталость будут сохраняться на земле, вряд ли удастся избежать нестабильности. В настоящее время мировая экономика, и в частности экономика развивающихся стран, сталкивается с серьезными трудностями. Разрыв между богатыми и бедными постоянно увеличивается, причем доход на душу населения в развитых странах в 12 раз превышает доход на душу населения в развивающихся странах. Внешняя задолженность последних в настоящее время превышает один триллион долларов США. Цены на сырье упали до минимально низкого уровня за последние 50 лет. Платежный баланс страдает от острого дефицита. Целый ряд развивающихся стран находится на грани экономического краха. В нашем взаимозависимом мире такого рода крах серьезно затронет и всю мировую экономическую систему. Учитывая сложившееся положение, приоритеты на сорок второй сессии должны определяться, исходя из долгосрочных целей, в частности, они должны включать реформу международных экономических отношений, что позволило бы нам продвигаться в создании нового экономического порядка и международной системы экономической безопасности и отражать основные проблемы современности такие, как проблемы задолженности, валютно-финансовые проблемы торговли. Все это требует от международного сообщества, в частности от развивающихся стран, единых решительных действий.

Хотя свежий ветер диалога и разрядки начал развеивать устрашающую перспективу ядерной катастрофы в различных регионах мира, усилия государств по их сплочению в интересах решения своих проблем с помощью диалога, проблем, стоящих перед каждой отдельной страной и целыми регионами, натолкнулись на серьезные трудности. Силы, которые имеют обыкновение рассматривать различные регионы мира как свою "вогчину" как "районы жизненно важных интересов" усиливают помощь своим ставленникам и активизируют другие действия такие, как экономическая блокада, эмбарго и политическая изоляция, направленные на подрыв народов по достижению и укреплению своей независимости и на оказание сопротивления этой борьбе в ущерб мира и стабильности в различных регионах мира.

(Г-н Нгуен Зи Ньен, Вьетнам)

На юге Африки режим апартеида, уверенный в покровительстве некоторых империалистических и реакционных кругов, хотя он и находится в агонии, по-прежнему топчет в крови борьбу южноафриканского народа, ведущего борьбу под руководством Африканского национального конгресса в Южной Африке (АНК), борьбу народа Намибии, борющегося под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО). В то же время режим Претории осуществляет акты агрессии и дестабилизирует соседние страны, прежде всего Анголу и Мозамбик. Никогда прежде мировому сообществу не было так необходимо оказывать твердой и влиятельной поддержки справедливой борьбе народов Южной Африки, Намибии и "прифронтовых" государств, что необходимо для ликвидации апартеида, этого позора человеческой цивилизации.

В Центральной Америке и Республике Куба, первое революционное государство в западном полушарии, выстояла, несмотря на бесчисленные трудности и испытания в результате ожесточенного сопротивления противников, и многого добилась во всех областях. Революции в Никарагуа и Сальвадоре по-прежнему упорно удерживают свои завоевания и крепнут изо дня в день. Благодаря существенным усилиям, предпринятым Никарагуа, Контадорской группой и Лимской группы поддержки, удалось достичь важного прогресса в процессе установления мира в регионе после подписания акта о создании стабильного и прочного мира в Центральной Америке на конференции пяти центральноамериканских государств на высшем уровне. Это – важный документ, который отражает искреннее стремление к миру народов этого региона и общую тенденцию современного положения дел в мире.

Напряженность сохраняется на Ближнем Востоке в результате политики агрессии и экспансии Израиля. Мы осуждаем эту политику и решительно поддерживаем справедливую борьбу палестинского и других арабских народов в деле осуществления основных национальных прав и возврата оккупированных арабских территорий. Для достижения в ближайшее время скорейшего и всеобъемлющего решения проблемы региона необходимо создать международную конференцию по Ближнему Востоку без промедления и с участием на равной основе всех заинтересованных сторон, включая законного представителя палестинского народа – Организацию освобождения Палестины (ООП).

Война между Ираном и Ираком, которая продолжается вот уже несколько лет, привела к тяжелым потерям обеих стран. Мы вновь заявляем о своем стремлении к тому, чтобы государствами – членами движения неприсоединения была незамедлительно прекращена посредством мирных переговоров; мы поддерживаем международные усилия,

(Г-н Нгуен Зи Ньен, Вьетнам)

направленные на оказание помощи этим двум странам в их стремлении к справедливому политическому урегулированию, основанному на уважении законных интересов каждой страны и способствующему миру и стабильности в регионе и во всем мире. Мы выражаем свою озабоченность тем, что некоторые силы пользуются положением, сложившимся в Персидском заливе, для того, чтобы укрепить там свое военное присутствие, а это приводит к нарастанию напряженности в регионе и приданию ей взрывоопасного характера. Необходимо незамедлительно положить конец таким действиям.

В результате провала необъявленной войны против афганского народа и неустанных усилий афганского правительства по осуществлению своей политики примирения, а также направленных на поиск мирного урегулирования проблем вокруг Афганистана, положение там сейчас претерпевает существенные изменения. Мы решительно поддерживаем усилия правительства Демократической Республики Афганистан по проведению открытого диалога по всей стране, что позволило бы достичь национального примирения, а также договоренности между Советским Союзом и Афганистаном о выводе советских вооруженных сил из Афганистана в рамках политического урегулирования положения вокруг Афганистана на основе прекращения любого вмешательства во внутренние дела афганского народа, с уважением независимости и суверенитета этой страны. Мы осуждаем любые враждебные действия, направленные против этих инициатив.

Вьетнам поддерживает конструктивные, справедливые и приемлемые инициативы Народно-Демократической Республики Кореи, направленные на обеспечение мирного суверенного воссоединения Кореи, особенно инициативы, касающиеся сокращения нынешнего уровня вооруженных сил и проведения военно-политических переговоров на высоком уровне между Северной и Южной Кореей.

Мы высоко оцениваем договоренность между Индией и Шри-Ланкой по томилльской проблеме в Шри-Ланке, и приветствуем вклад Индии в дело мира и развития в этом регионе и во всем мире.

С этой трибуны мы вновь подтверждаем о поддержке вьетнамского народа, пуэрториканского народа и народов других малых территорий, борющихся за независимость и свободу, народа Западной Сахары, борющегося за свое самоопределение, и народа Кипра в его борьбе за независимость, суверенитет, единство и территориальную целостность своей родины. Мы поддерживаем инициативы, направленные на созыв международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций в целях изыскания политического решения кипрской проблемы.

(Г-н Нгуен Зи Ньен, Вьетнам)

Наш народ испытывает глубокую симпатию и поддержку в отношении народа Новой Каледонии, который под руководством Национального социалистического фронта освобождения канаков (НСФОК) борется за право жить в условиях независимости и свободы. Недавно состоявшийся референдум по условиям, хорошо известным нам, является препятствием на пути осуществления этого священного права.

В последние сорок лет, когда мир наслаждался самым длительным периодом мира в этом столетии, Юго-Восточная Азия являлась ареной ожесточенных, обширных и затяжных войн, которые хотя и прекратились теперь, но этот регион мира по-прежнему лишен мира и стабильности. В результате сейчас более, чем когда бы то ни было, необходимо и в жизненных интересах народов региона обеспечить рамки мирного сосуществования, которое бы исключило конфронтацию, проблемы решались бы путем мирных переговоров и добрососедских отношений без вмешательства извне.

Поиск политического урегулирования кампучийской проблемы и превращение Юго-Восточной Азии в зону мира, стабильности и сотрудничества является важной целью внешней политики Вьетнама. Совместно с Народной Республикой Кампучией и Лаосской Народно-Демократической Республикой Вьетнам выдвинул многочисленные и тщательно разработанные предложения, цель которых – как можно скорее изыскать справедливое и разумное политическое решение кампучийского вопроса на основе независимости, суверенитета и национального примирения кампучийского народа, благодаря которым земля блестящей ангорской цивилизации никогда больше не будет переживать кошмар геноцида режима Пол Пота и которые установили бы рамки прочного мира и стабильности в Юго-Восточной Азии. Вьетнам заявил о том, что он выведет все свои вооруженные силы из Кампучии к 1990 году, это было сделано нами ранее дважды, после того как мы направили добровольческие силы для оказания помощи кампучийскому народу в совместной антиколониальной и антиимпериалистической борьбе за независимость и свободу обеих стран. С сожалением, однако, мы вынуждены констатировать, что наши мирные усилия и наша добрая воля до сих пор не встретили какого-либо отклика.

Попытка решения кампучийской проблемы без увязки ее с решением более крупных проблем мира и стабильности в Юго-Восточной Азии свелась бы к решению лишь одного аспекта этой проблемы: такое урегулирование было бы лишено содержания. История борьбы трех индокитайских народов показывает, что мир для этих трех народов тесно связан с миром и стабильностью в Юго-Восточной Азии. За 40 лет войны в Индокитае состоялось три международных конференции по прекращению войны, а именно:

(Г-н Нгуен Зи Ньен, Вьетнам)

Конференция по Индокитаю в 1954 году в Женеве, Конференция по Лаосу в 1962 году в Женеве и Конференция по Вьетнаму в 1973 году в Париже. Однако вслед за этими конференциями, одна война еще не успевала закончиться, как начиналась другая, поскольку на этих конференциях решались лишь проблемы конкретной войны, но не определялись рамки для мирного сосуществования в Юго-Восточной Азии. Для того чтобы обеспечить прочный и постоянный мир в этом регионе, решение кампучийской проблемы должно быть поэтому увязано с решением вопросов мира и стабильности в Юго-Восточной Азии.

Вряд ли было справедливым или реалистичным желание навязать позицию одной стороны другой. До настоящего времени преобладали различные позиции и подходы к решению проблем Кампучии и мира и стабильности в Юго-Восточной Азии. Другая сторона требует, чтобы Вьетнам вывел свои войска из Кампучии, в то время как индокитайские страны настаивают на ликвидации клики геноцида Пол Пота. По мере укрепления Народной Республики Кампучии три страны Индокитая заявили о том, что вьетнамские войска будут полностью выведены к 1990 году, если не удастся найти политического урегулирования кампучийской проблемы. Каждый год, начиная с 1982 года, Вьетнам в консультации с Народной Республикой Кампучией выводил часть своих добровольческих сил, и до конца нынешнего года будет произведен другой значительный частичный вывод впервые в присутствии иностранных наблюдателей. Правительство Народной Республики Кампучии обнародовало свою политику национального примирения, согласно которой оно готово встретиться с другими группами кхмеров и их руководителями, за исключением преступника Пол Пота и его близких помощников, в целях проведения обсуждения по национальному примирению, которое бы основывалось на исключении повторения когда-либо трагедии геноцида в интересах того, чтобы весь народ объединился в защите и восстановлении своей страны в обстановке мира и стабильности. Это — основная долгосрочная политика, направленная на объединение всех кампучийцев в усилиях по созданию независимой, мирной, неприсоединившейся Кампучии, которая бы поддерживала дружественные отношения с соседними странами. Вместе с тем другая сторона постоянно настаивает на том, чтобы Вьетнам вывел свои вооруженные силы и согласился с предложением из восьми пунктов, которое, по сути дела, направлено на то, чтобы вернуть режим геноцида Пол Пота под прикрытием "коалиционного правительства Демократической Кампучии". Справедливое решение должно уважать позиции обеих сторон. Инициативы, благоприятные для одной стороны,

(Г-н Нгуен Зи Ньен, Вьетнам)

но наносящие ущерб другой и направленные на поддержку одной стороны против другой, могут лишь препятствовать мирному урегулированию проблемы Кампучии и проблемы мира и стабильности в Юго-Восточной Азии.

В такой ситуации, последовательно проводя поиск политического решения кампучийской проблемы и проблемы мира и стабильности в Юго-Восточной Азии, три страны Индокитая совместно с некоторыми другими странами региона неустанно пытаются добиться выхода из тупика. В июле этого года Вьетнам и Индонезия, представляющие соответственно страны Индокитая и страны - члены Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), договорились организовать "встречу-коктейль" при том понимании, что это будет неофициальная встреча с участием обеих кампучийских сторон на равной основе, без каких бы то ни было предварительных условий и без приклеивания политических ярлыков, в которой на более позднем этапе Индонезия пригласит принять участие и другие заинтересованные страны, включая Вьетнам. Они также договорились вновь созвать в ближайшее время объединенную рабочую группу для обсуждения проблем Кампучии и мира и стабильности в Юго-Восточной Азии.

Народная Республика Кампучия и Лаосская Народно-Демократическая Республика положительно оценили и поддержали вышеупомянутые договоренности между Вьетнамом и Индонезией. Эти три страны Индокитая считают, что вышеупомянутая неофициальная встреча должна в качестве основы для обсуждения использовать позиции всех сторон. Можно сказать, что сейчас мы являемся свидетелями первых лучей надежды.

Договоренности между Вьетнамом и Индонезией открыли возможность решения проблем Кампучии и мира и стабильности в Юго-Восточной Азии на основе равенства, уважения интересов всех соответствующих сторон без предварительных условий. Эту возможность нельзя упустить, если мы хотим найти справедливое разумное решение проблем Юго-Восточной Азии и Кампучии в соответствии с правильной резолюцией по Юго-Восточной Азии, принятой на седьмой встрече в верхах движения неприсоединения в Дели, которая нашла свое подтверждение на восьмой сессии его конференции на высшем уровне в Хараре и соответствует общей тенденции в мире и положению в регионе.

(Г-н Нгуен Зи Ньен, Вьетнам)

Именно потому эти договоренности так быстро получили широкую поддержку со стороны мировой общественности. Народная Республика Кампучия заявила о своей готовности вступить в переговоры с оппозиционными группировками, и заявление принца Сианука от 18 сентября этого года в отношении встречи между противоборствующими сторонами в Кампучии соответствует не только политике национального примирения, проводимой Народной Республикой Кампучией, но также и договоренности, достигнутой между Вьетнамом и Индонезией 29 июля 1987 года.

Вьетнам и другие государства Индокитая считают, что договоренности между Вьетнамом и Индонезией являются договоренностями, достигнутыми между странами Индокитая и государствами — членами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), цель которых заключается в том, чтобы найти политическое решение вопроса о Кампучии, мире и стабильности в Юго-Восточной Азии. Поэтому не следует допускать различных толкований в угоду чьим бы то ни было краткосрочным интересам, на обе заинтересованные стороны возложена обязанность уважать и осуществлять эти договоренности. В противном случае будет невозможно относиться с доверием к любой будущей договоренности. Вызывает сожаление тот факт, что в настоящее время некоторые силы в регионе и за его пределами пытаются принизить значение этих договоренностей, замедлить их осуществление и препятствовать проведению диалога, ведущего к политическому урегулированию, таким образом выступая против законных чаяний кампучийского народа и других народов в регионе.

Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы искренне поблагодарить страны, организации и отдельных людей, которые способствовали созданию новой обстановки в Юго-Восточной Азии, благоприятствующей диалогу в регионе, и мы призываем их и впредь делать все возможное, способствуя установлению прочного диалога в направлении политического решения проблемы Кампучии, мира и стабильности в Юго-Восточной Азии.

Мы высоко ценим значительные усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем в его личном качестве, направленные на поощрение диалога между двумя группами стран региона, и мы надеемся, что он и впредь будет предпринимать усилия в этом направлении.

В связи с поиском политического решения проблем Кампучии и мира и стабильности в Юго-Восточной Азии возможные отношения дружбы и сотрудничества между Социалистической Республикой Вьетнам и Китайской Народной Республикой сыграли бы

(Г-н Нгуен Зи Ньен, Вьетнам)

очень важную роль. Вьетнамский народ высоко ценит свою традиционную дружбу с китайским народом. Эти два народа на протяжении долгой истории действовали единым фронтом и поддерживали друг друга соответственно в их революционных усилиях по достижению национальной независимости и построению социализма. Чаяния обоих народов, а также долгосрочные интересы обеих стран не противоречат друг другу. Руководствуясь стремлением восстановить нормальные отношения с Китаем, Вьетнам неоднократно заявлял о своей готовности вести переговоры с Китаем в любое время, в любом месте и на любом уровне, которые он сочтет приемлемыми, чтобы урегулировать вопросы существа в их взаимных отношениях, а также вопросы, представляющие взаимный интерес, на благо мира, дружбы и сотрудничества между обоими народами и между народами Юго-Восточной Азии и Азии и района Тихого океана.

Соединенные Штаты Америки должны сыграть важную роль в деле обеспечения мира и стабильности в Юго-Восточной Азии. Вьетнамский народ готов открыть новую главу истории и облегчить развитие отношений дружбы и сотрудничества между двумя народами. Недавняя поездка во Вьетнам генерала Джона Вессея, специального посланника президента Рейгана, а также достигнутое взаимопонимание, создали атмосферу, благоприятную для решения гуманитарных проблем, касающихся как вьетнамской, так и американской стороны.

Сегодня история возложила на людей тяжелую ответственность, которую нам нельзя игнорировать, а именно, каким образом создать твердые предпосылки для развития в условиях мира, дружбы и сотрудничества между всеми народами в последние годы этого века и в первые годы двадцать первого столетия. Чтобы выполнить эту высокую миссию у нас нет альтернативы честному диалогу и сотрудничеству. Будем же надеяться на то, что этим духом будут проникнуты не только наши усилия по решению международных и региональных вопросов, включая проблемы Юго-Восточной Азии, но также и работа этой сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи.

Г-н АСЕВЕДО ПЕРАЛЬТА (Сальвадор) (говорит по-испански): Позвольте мне начать свое выступление с искреннего поздравления Вас, г-н Председатель, в связи с заслуженным избранием Вас на этот высокий пост руководителя работы Генеральной Ассамблеи, которая сейчас проводит свою сорок вторую сессию в атмосфере больших надежд народов всего мира, что объясняется масштабностью проблем, которые волнуют человечество, и историческими процессами, которые особенно сильно сказываются в некоторых районах мира, где идеологическая, политическая и военная конфронтация достигли чрезвычайно опасных, даже критических уровней.

Мир является ключом к разрешению проблем, с которыми мы сталкиваемся. Наиболее наглядный пример в этом отношении был показан Генеральным секретарем, г-ном Хавьером Пересом де Куэльяром, чья неустанная преданность делу поисков мирных средств разрешения действительно сложных конфликтов заслуживает нашей высокой оценки и уважения. Вот о чем мы хотели сказать с чувством восхищения и признательности.

Мир определяет судьбу человечества как единого вида и как отдельных наций. Действительно, на этом этапе истории уже нельзя провести четкого разграничения между человечеством в целом и отдельными его компонентами, какими бы малыми они ни были в географическом отношении.

В течение длительного времени, хотя это и не являлось идеальным положением, отдельные лица и народы могли жить, не завися друг от друга, это, в частности, относится к разрешению проблем и споров более локального характера. Сегодня это невозможно. Сейчас мы не можем реалистично говорить даже о конфликте Восток-Запад или Север-Юг. Мир сегодня так тесно взаимосвязан, что сейчас более чем когда бы то ни было ранее, истинны следующие слова Джона Дона, если их перефразировать: когда звонит колокол, то он звонит по всем. Но когда сегодня колокол звонит по какому-либо приятному поводу, мы вправе разделить законное чувство радости.

В Центральной Америке, после многих лет, когда колокольный звон предвещал смерть, страх, несправедливость и отсутствие взаимопонимания, сегодня мы слышим другие звуки, которые вселяют в нас твердую надежду на то, что, если предпринимаемые нами необходимые усилия будут осуществляться в соответствующей атмосфере, мы достигнем такого мира, который бы обеспечил наше выживание как свободных наций. Именно этого требуют наши народы. Именно этого пытаются добиться наши правительства, исходя из своей веры в подлинную демократию, основанную на сотрудничестве, плюрализме и единстве.*

* Место Председателя занимает заместитель Председателя г-н Легваила (Ботсвана).

(Г-н Асеведо Перальта, Сальвадор)

7 августа пять президентов стран Центральной Америки смело, продуманно и дальновидно подписали соглашение, которое является историческим не только потому, что чрезвычайно серьезные проблемы рассматриваются в нем на основе глубокого и действенного подхода, но и потому, что впервые с момента достижения независимости в 1821 году, когда произошло аналогичное событие, имело место выражение единой и неразделимой приверженности, являющейся, несомненно, зародышем нового чувства — чувства принадлежности к Центральной Америке. Это — не только слова, но и практический шаг, поскольку, как мы надеемся, оно приведет к неразделимой консолидации нашего экономического, социального, культурного и политического будущего.

Документ, о котором мы говорим, называется "Процедура установления прочного и длительного мира в Центральной Америке", и его название отражает атмосферу, в которой он был задуман. В документе, известном как Эскипулас II, содержится программа достижения мира — прочного и длительного мира, подлинного мира. Президент Дуарте, который сыграл решающую роль в формировании духа и направленности этого документа, настаивает на переговорах о мире, деятельности во имя мира и проведении диалогов о мире. Величие этого общего достижения народов и правительств Центральной Америки является следствием того факта, что мы преодолели воинственный образ мышления, навязанный нам внешними идеологическими силами, и разработали четкую концепцию мира, которая включает уважение, безопасность и взаимное доверие.

Но мы не наивны. Мы осознаем огромный риск и ловушки, которые устраивают на нашем пути извечные враги демократии, но мы не можем и прикрываться обструкционистским пессимизмом. Мы искренне хотим мира и боремся за его достижение день за днем, выполняя положения Эскипулас II и предпринимая в своей стране все те меры, которые способствовали бы привлечению беспорядочных групп в демократическую жизнь. Это не нарушило бы положений конституции, которую создал для себя народ Сальвадора в обстановке полной свободы и стабильной политической жизни, предусматривающей уважение, гарантии и плюрализм.

Мир достигим.

Мы в Сальвадоре вынуждены бороться против предательской, систематической и неприкрытой агрессией. Вначале, практически в одиночку, мы героически боролись против нападений на нашу территорию, которые угрожали и по-прежнему угрожают самой нашей жизни и наследию нашего народа, созданного многими десятилетиями упорных

(Г-н Асеведо Перальта, Сальвадор)

национальных усилий. Мир постепенно признал исключительно демократический характер нашей борьбы. С 1980 года мы продвигаемся трудным путем, преодолевая многие препятствия, и при этом наш народ и его законное правительство создали и укрепили ряд политических, экономических и социальных структур, позволяющих нам гарантировать такое положение, при котором демократия глубоко укоренилась на нашей земле.

Вот почему подрывная деятельность в Сальвадоре потеряла историческую причину для своего существования. 1 июня наше правительство завершило трудную работу и президент Дуарте в своем ежегодном обращении информировал страну об окончательной разработке институциональной основы, укрепления необходимой атмосферы гарантий, что делает возможным участие мятежников в создании справедливой и подлинно демократической социальной и правовой основы. Эта основа включает законы, укрепляющие правопорядок и необходимый процесс и недопускающие отговорок, отказов или противодействия.

Чрезвычайного положения уже не существует. Имеется возрожденная основа справедливости, которая, будучи дополнена вступающим в скором времени в силу законом об амнистии, отвечает всем мечтам о свободе. Уже проведена сельскохозяйственная реформа. Проводится надежная и безопасная предвыборная регистрация. Выборы намечены на 1988 год, с тем чтобы укрепить систему, а самое главное заключается в том, что народ и правительство твердо намерены добиться своих целей.

В силу этих причин, а также будучи уверенны в том, что только посредством внутренней реформы мы сможем соответствовать требованиям мира и демократии, мы взяли на себя обязательство соблюдать все положения Эскипулас II. И именно поэтому и руководствуясь этим духом, мятежники должны безоговорочно принять план Эскипулас, а также вернуться раз и навсегда к демократии и гражданской жизни.

Народ Сальвадора был пионером свободы, начиная с 5 ноября 1811 года, когда в Центральной Америке, в городе Сан-Сальвадоре, впервые прозвучал призыв к освобождению. В то же время мы были пионерами единства. В обстоятельствах, в тысячу раз более сложных, судьба вновь поставила нас в авангарде защиты свободы. Мы принимаем этот вызов с чувством ответственности. Мы противостояем ему ценой больших усилий, однако мы уверены в том, что наши усилия принесут свои плоды не только для нашего собственного народа, но и для других народов региона, к которым мы испытываем глубокое чувство близости.

(Г-н Асеведо Перальта, Сальвадор)

Мое правительство вынуждено сражаться на многих фронтах – как национальном, так и международном. Настойчивость и историческая устремленность правительства, руководимого президентом Хосе Наполеоном Дуарте, нашли отражение в целой серии мер и достижений: от борьбы за уважение прав человека до полной свободы политического выражения для всех сил, вовлеченных в мирный законный процесс, от обширной программы экономического и социального развития на благо беднейшего большинства общества до укрепления нового чувства гражданственности, которое отличается требовательностью и бдительностью, но при этом альтруистично и наполнено чувством солидарности; от прогрессивного развития наших демократических учреждений до постепенной ликвидации всех остатков авторитарного режима, которые проникли на все уровни государственной и общественной системы страны.

Права человека и свобода выражения в самом полном смысле этого слова являются предметом особой заботы президента Дуарте. Совершенствование и укрепление всех аспектов политики по защите прав человека, отражает в Сальвадоре тенденцию и обязательство, поскольку мы считаем, что осуществление и уважение прав человека составляют основу демократии в Сальвадоре.

Эта колоссальная деятельность, в которой принимает участие весь народ, ставит перед нами самую серьезную и актуальную из всех проблем – проблему построения мира, и причем на единственно возможной основе, основе демократии, поскольку демократия является ключом к миру. Это настолько очевидно и неопровержимо, что не подлежит обсуждению, преуменьшению или искажению.

Таким образом, этот диалог в целях достижения мира, который президент Дуарте призвал провести в воскресенье, 4 октября, в апостолической миссии Сан-Сальвадора с группами повстанцев, является диалогом в соответствии с решениями встречи в Эскипуласе II, диалогом, к которому искренне стремится сальвадорский народ и который поддерживают все свободные народы мира. Это диалог в условиях активной, серьезной, прочной и энергичной демократии, который может охватить все идейные течения, даже самого экстремистского толка, при условии соблюдения законности и универсальных норм, лежащих в основе подлинного процесса социального сосуществования.

Правительство Сальвадора раскрыло свои карты. Президент Дуарте с той же убежденностью и с тем же вниманием, с которыми он подписал соглашение в Эскипуласе в качестве одного из его главных авторов, будет вести диалог с повстанцами, которые недвусмысленно поддержали содержание и сферу применения этого документа. Нынешние рамки диалога с этими группами ясны. Переговоры будут вестись по вопросам мира, а не войны. Они укрепят демократический процесс, а не будут дестабилизировать его. Таковы буква и дух документа, подписанного президентами центральноамериканских стран с такой надеждой и таким реализмом. Такова цель президента Дуарте и его правительства, и она полностью отвечает пожеланиям всех сальвадорцев.

Мир может быть достигнут. В рамках этой общей перспективы и с целью обеспечения выполнения обязательств, изложенных в соглашении Эскипулас II, моя страна с самого начала стремилась к решению проблем нашего региона на всеобъемлющей, одновременной, многосторонней, поддающейся проверке и общеприемлемой основе.

Такой подход должен быть всеобъемлющим, поскольку для заключения прочных и эффективных соглашений необходимо учитывать не только сложные причины конфликта, но и его нынешние последствия. То, что в прошлом являлось по существу внутренним вопросом, приобрело международные масштабы, и сейчас невозможно настаивать на первоначальном внутреннем характере этого вопроса.

Договоренности должны быть одновременными, поскольку для осуществления всеобъемлющего подхода к этому документу с учетом неделимого и глобального характера вопросов эти договоренности должны выполняться в соответствии с временными рамками, установленными подписавшими их правительствами или, ввиду характера тех мер, которые будут приняты, на единой временной основе, если не будут установлены конкретные сроки.

Договоренности должны быть многосторонними, поскольку все центральноамериканские правительства без всякого исключения и оговорок стремятся к поиску решений и выполнению обязательств искренне и с ответственностью.

Они должны поддаваться проверке, поскольку Эскипулас II является историческим соглашением о взаимном доверии, принятом в духе доброй воли и начавшем процесс устранения на основе мира и согласия всех структур и препятствий, создающих недоверие, подозрение и агрессивность, которые тлетворный дух войны привнес в наш регион.

Они должны быть общеприемлемыми, поскольку латиноамериканский дух, лежащий в основе этого документа и воплощенный в контадорском процессе, а также четкие и строго определенные обязательства пяти государств, предусматривающие их самостоятельность и общую судьбу, подразумевают, что соглашение в Эскипуласе должно соблюдаться в качестве уникального и согласованного документа всем международным сообществом и в первую очередь странами Латинской Америки. Это означает, среди прочего, безоговорочный отказ всех сторон от насилия; неприемлемость и недопустимость повстанческой деятельности, которая должна уступить место разоружению и амнистии; утверждение демократии как единственного пути к установлению законной власти в регионе; и другие естественные меры, которые должны быть приняты некоторыми странами, прямо или косвенно участвующими в осуществлении мирного плана.

Я хотел бы выразить признательность моего правительства за слова поддержки, полученные от других правительств латиноамериканских стран и всего мира, которые, как мы считаем, были сказаны в вышеупомянутом духе.

Однако недавно мы с сожалением слышали один голос, который со всей очевидностью идет вразрез с нашими устремлениями. Я имею в виду заявление, сделанное Кубой, которая высказала целый ряд замечаний, противоречащих выраженной ею поддержке соглашения в Эскипуласе, в частности, в отношении усилий, предпринимаемых моим правительством для прекращения вооруженного конфликта, которому уже не может быть никакого оправдания. Поддерживает ли Куба ясные и недвусмысленные совместные усилия народа и правительства Сальвадора, которые борются за свободу и достоинство своей страны, из уважения к гуманным и священным принципам Боливара, Марти и Хуареса? Или же Куба продолжает оказывать свою

(Г-н Асеведо Перальта, Сальвадор)

безоговорочную поддержку – вопреки духу и букве соглашения в Эскипуласе – бесчеловечным действиям террористов и повстанцев в Сальвадоре, которые принесли столько кровопролития и горя нашему многострадальному народу путем осуществления своих отвратительных актов, подкладывания мин и бессмысленных разрушений?

Мы призываем Кубу уважать суверенную волю, отраженную в мирном соглашении, и поддержать его безоговорочно и открыто, честным и всеобъемлющим образом. Мы призываем Кубу прекратить экспорт революции и воздерживаться от предоставления материальной поддержки повстанцам в Сальвадоре.

Аналогичным образом мы считаем, что необходима соответствующая международная поддержка в ответ на призыв народов Центральной Америки со стороны международного сообщества для предоставления им ресурсов, которые действительно могут обеспечить твердый и прочный мир. Без такой помощи и материальной поддержки не удастся достигнуть идеалов свободы и демократии, к которым стремятся наши общества.

Мы – реалисты. Мы знаем, что ликвидация причин этого кризиса может быть достигнута лишь путем устранения разобщенности и недостаточной развитости, поскольку завтра, да будет на то воля господня, мы можем достигнуть мира; однако уже на следующий день может возникнуть новый и опасный источник дестабилизации – региональной дестабилизации, вызванной не отсутствием мира или свободы, а связанной с голодом и нищетой, от которых сейчас страдают наши народы.

Поэтому мы обращаемся к международному сообществу с горячим призывом оказать нам помощь, с тем чтобы Эскипулас II мог стать реальностью. Этот документ возлагает на подписавшие его правительства следующие обязательства:

"9. В обстановке свободы, которая является гарантией демократии, центральноамериканские страны заключат соглашения, которые позволят ускорить процесс развития в целях создания обществ, построенных на принципах максимального равенства и не знающих нищеты.

Укрепление демократии предполагает создание системы экономического и социального благосостояния и справедливости. В целях выполнения этих задач правительства будут совместно просить международное сообщество об оказании чрезвычайной экономической помощи." (A/42/521, стр. 8)

Мира можно добиться.

Не случайно Центральная Америка оказалась перед лицом взрывоопасной ситуации, которую мы сейчас пытаемся разрядить, встречая понимание всех стран мира. Начал осуществляться полномасштабный план подрывной деятельности в мире, с тем чтобы использовать нашу слабость, недостатки и ошибки прошлого, но в этом плане не были учтены два основополагающих фактора, которые сделали возможными нынешние позитивные явления в отношении кризиса. Первым является решимость наших народов — простых, но наделенных завидным стоицизмом и накопленной веками мудростью — использовать преимущества и возможности свободы, без софистики и аффектации. Вторым фактором является поддержка международного сообщества в том, что касается поиска решений, которые, обеспечивая демократию и правопорядок, позволили сделать возможным справедливое социальное развитие для всех членов наших сообществ, стремящихся к прогрессу и справедливости.

Урок был жестоким и болезненным, но непоколебимой осталась наша надежда с честью выйти из этого испытания. Эта надежда заставила нас, жителей Центральной Америки в полной мере осознать, что, несмотря на все разногласия, мы едины не только с точки зрения нашего прошлого, мы едины сегодня и остаемся едины в будущем.

Мы миролюбивы по своему призванию, преданности и опыту. В этом контексте чувств и идеалов Сальвадор в своей внешней политике содействовал и все более содействует укреплению регионального и всеобщего мира и безопасности во всех областях. В своей политике Сальвадор придерживается принципов и норм, лежащих в основе дружественных отношений между государствами.

В качестве яркого примера претворения в жизнь тех принципов, которые лежат в основе нашей внешней политики, мне приятно отметить достижение значительного прогресса в отношении мирного решения пограничного спора с Гондурасом как с точки зрения рассмотрения его в Международном суде, к которому обратились обе страны, руководствуясь духом гармонии, так и с точки зрения технической работы по демаркации пограничных районов, установленных мирным договором 1980 года. Что касается рассмотрения в Международном суде, то мое правительство подтверждает свою непоколебимую готовность выполнить любое решение Суда. Тем самым мы демонстрируем свою приверженность миру, что является наиболее показательным примером того пути, по которому мы хотим развивать отношения со странами Центральной Америки.

(Г-н Асеведо Перальта, Сальвадор)

Сальвадор, как и большинство стран, представленных здесь, порой испытывает чувство разочарования и беспокойности, в связи с тем что во многих международных конфликтах не только отсутствуют признаки достижения мирного решения, но, как представляется, эти конфликты приобретают все более острый и трудно разрешимый характер. Однако необходимо сказать, что мы питаем веру и надежду на то, что международные конфликты, которые все еще сохраняются, могут быть разрешены на основе искреннего диалога, направленного на создание условий, способствующих политическому взаимопониманию, необходимому для достижения мира.

Сальвадор понимает, что к проблемам и конфликтам сегодняшнего дня необходимо подходить и добиваться их решения исключительно в духе проявления политической воли, терпимости, мудрости и уважения. Только таким образом мы можем обеспечить прогресс в направлении достижения подлинной международной справедливости, гарантирующей благосостояние и выживание человечества.

В этом отношении мы приветствуем посреднические усилия Генерального секретаря г-на Переса де Кузльера, которого мы всецело поддерживаем в его деятельности, направленной на то, чтобы способствовать разрешению конфликта между Ираном и Ираком. Мы обращаемся к сторонам конфликта с призывом соблюдать резолюции Совета Безопасности и, как это мы делаем сейчас в Центральной Америке, начать диалог на основе разума, в ходе которого можно добиться достижения взаимовыгодных договоренностей.

Аналогичным образом Сальвадор, основываясь на уважении и полном соблюдении норм международного права, считает, что корейский вопрос необходимо решить мирными средствами, путем возобновления диалога и переговоров между Северной и Южной Кореями.

Мира можно добиться.

Заслуживает высокой оценки тот факт, что Сальвадор является страной, которая направляет всю свою энергию на достижение и поддержание мира в регионе и во всем мире. Если в нашем выступлении вы слишком часто слышите это короткое слово "мир", то это объясняется тем, что для нас речь идет не только о высоком стремлении, но и о духовном обязательстве, которое поддерживает и воодушевляет нас в самых тяжелых

(Г-н Асеведо Перальта, Сальвадор)

обстоятельствах. Сальвадор – небольшая бедная и многострадальная страна, но сегодня она является одним из центров современной истории. Мы перестали быть неизвестной страной, для того чтобы играть руководящую роль в одной из великих битв нашего времени. Мы знаем, что эту роль мы должны выполнить смело и достойно.

Приближающееся 5 ноября – это во многих отношениях важная для Центральной Америки годовщина: через 90 дней после подписания соглашения Эскипулас II одновременно в пяти странах вступят в силу пять основных обязательств в отношении мира. 5 ноября 1811 года в Сан-Сальвадоре в церкви Ла-Мерсед прозвучал первый призыв к независимости Центральной Америки.

Совпадение в этот великий день событий, связанных с независимостью, миром, свободой и национальным существованием, наводит меня на мысль пригласить моих коллег министров иностранных дел Исполнительного совета встретиться в этот день в Сан-Сальвадоре, в соответствии с запланированным расписанием наших встреч с тем, чтобы непосредственно присутствовать на этом важнейшем событии и совместно объявить всему миру о вступлении в силу этих долгожданных договоренностей, действуя в духе исторической ответственности и проявляя политическую волю, к чему обязывает нас это событие. Если это произойдет, то 7 ноября мы сможем доложить нашей региональной организации, Организации американских государств, об успехе этой крупной региональной инициативы.

Я заявляю, что мы никогда не уклонялись и никогда не будем уклоняться от решения этой сложнейшей задачи, от которой зависят свобода и демократия. Я уверен, что говорю от имени всех сальвадорцев, заявляя с трибуны этой Ассамблеи, от которой мы ожидаем полной поддержки Эскипулас II, что Сальвадор и впредь не пожалеет усилий для достижения мира и взаимопонимания, проявляя искренность и надежду.

Сознавая, что мы добились успеха и что мира можно добиться, мы будем полностью и неукоснительно выполнять все соглашения Эскипулас II, в надежде что и другие страны последуют нашему примеру, уважая данное ими слово и свое достоинство.

Мы надеемся, что наш скромный вклад поможет тому, чтобы свободный, справедливый и человечный мир, к которому мы все стремимся, становился все более осязаемой реальностью для всех народов на земле.

Г-н КАФЕ (Коморские Острова) (говорит по-французски): Я хотел бы прежде всего от имени моей делегации искренне поздравить г-на Петера Флорина в связи с избранием на пост Председателя сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи. Его качества опытного дипломата наряду с большим опытом работы в нашей Организации и высокие посты, занимаемые у себя на родине, являются надежной гарантией успешного руководства нашей работой в тот период, когда Ассамблея вновь вынуждена рассматривать серьезные проблемы, угрожающие равновесию на нашей планете. Мы желаем ему всяческих успехов в выполнении возложенных на него ответственных задач.

Позвольте также поздравить его предшественника г-на Хумайюна Рашида Чоудхури, министра иностранных дел Бангладеш братской мусульманской страны, чья преданность своему делу, авторитет и умение позволили наладить спокойную, позитивную работу на прошлой сессии.

Хотелось бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь воздать должное Генеральному секретарю нашей Организации г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру за неустанные усилия, предпринимаемые в интересах мира во всем мире. Я также поздравляю г-на Джозефа Рида, недавно назначенного на пост заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам. Моя делегация убеждена, что высокие качества, которыми обладает этот выдающийся дипломат, позволят ему занять достойное место среди новых помощников Генерального секретаря.

Два года спустя после исторического празднования сороковой годовщины нашей Организации мы должны констатировать, что, несмотря на предупреждения, раздававшиеся по этому случаю, и на наше стремление к созданию лучшего мира, угроза международному миру и безопасности как никогда велика. Действительно, в свете постоянных конфликтов и спорадических войн, которые в любую минуту могут вылиться во всеобщий пожар, народы планеты никогда не испытывали такого сильного чувства тревоги в связи с ежедневными угрозами, подвергающими опасности само их существование.

Мы озабочены растущими трудностями, с которыми сталкивается наша Организация, ввиду многочисленных проблем, стоящих перед человечеством. Для того чтобы обеспечить уважение и соблюдение священных принципов Устава нашей Организации, необходимы срочные шаги. Организация Объединенных Наций является универсальным символом справедливости, равенства и мира. Она является моральным оплотом, который много раз позволял нашей планете избежать худшего. Именно поэтому мы должны

(Г-н Кафе, Коморские Острова)

сознавать основную, решающую роль, которую ей следует по-прежнему играть. Настало время восстановить ее авторитет, поскольку миллионы людей возлагают на нее надежды. Тем не менее, для того чтобы сообщество наций могло и впредь эффективно выполнять свои важные обязанности, новый образ мышления, основанный на взаимопонимании и взаимоуважении, должен преобладать в международных отношениях.

Подобно мрачной политической ситуации, характеризующей международные отношения в настоящее время, весьма неблагоприятная экономическая ситуация вызывает серьезную обеспокоенность. Нынешняя сессия проходит два месяца спустя после проведения в июле в Женеве седьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. В целом позитивные результаты, достигнутые на Конференции, свидетельствуют об определенных изменениях в позициях, которые ранее занимали развитые страны Севера, хотя удалось преодолеть далеко не все препятствия.

Само собой разумеется, что оздоровление, начавшееся на Севере, стало серьезной проблемой для развивающихся стран Юга, и это доказывает, что частичные, односторонние решения, принимаемые богатыми странами для решения структурных проблем, недостаточны. Кризис продолжается, и моя страна, которая принадлежит к наименее развитым странам, все в большей мере сталкивается с его негативными последствиями. Эти последствия включают в себя дезорганизацию мировой экономической системы; огромный рост задолженности по сравнению со способностью развивающихся стран покрывать ее; резкое падение цен на сырье; продолжающееся ухудшение и без того катастрофического положения наименее развитых стран и так далее.

В силу того, что моя страна является островным государством с ограниченной национальной территорией, часть которой все еще находится под иностранной оккупацией, и не располагает полезными ископаемыми, процесс развития, к которому правительство Коморских Островов приступило после получения независимости под просвещенным руководством г-на Ахмеда Абдаллаха Абдеремана, президента Республики, продолжает наталкиваться на серьезные препятствия. В частности, нам хотелось бы обратить внимание на следующие факты: цены на наши сырьевые товары, обеспечивающие более 90 процентов объема нашего экспорта, упали; объем нашей задолженности увеличился в два с половиной раза менее чем за три года; наши кредиторы отказываются пересмотреть невыгодные условия предоставления займов; сокращаются в

(Г-н Кафе, Коморские Острова)

абсолютном выражении экспортные поступления; некоторые наши партнеры не сумели выполнить обязательства по оказанию помощи нашей стране в ходе первой встречи доноров за круглым столом, организованной в Морони, нашей столице, в июле 1984 года.

Несмотря на эти многочисленные трудности, мое правительство продолжает предпринимать существенные усилия, направленные на поддержку роста и улучшение условий жизни нашего народа. Так, начиная с 1979 года, осуществляется программа структурной перестройки, затрагивающая в первую очередь производственный сектор. Этим усилиям сопутствовал целый ряд мер по улучшению финансирования в государственном и полугосударственном секторах, что дало нам возможность в большей степени рационализировать государственную деятельность и способствовать росту за счет использования частной инициативы и эффективных мероприятий. Политика восстановления экономики привела к улучшению положения в некоторых областях к 1983 году.

(Г-н Кафе, Коморские Острова)

Благодаря значительным перспективам, открываемым этой программой, наша страна за указанный период достигла среднегодового прироста экономики в размере 6 процентов и увеличения реальных доходов на душу населения в размере 1,7 процента в год. Однако ухудшение международной обстановки, отмеченное резким падением цен на сырьевые товары, значительным ростом задолженности, вызванным чрезмерным увеличением процентных ставок в отношении основных валют, действующих на кредитном рынке, свели на нет эти наши внутренние усилия.

Наше правительство, со своей стороны, остается приверженным к духу предпринимательства и преисполнено решимости продолжать борьбу по преодолению низкого уровня развития. Однако без предоставления международным сообществом помощи на стабильной основе и в больших масштабах наша страна не сможет добиться решения своих задач. Вот почему я сейчас призываю всех людей доброй воли в соответствии с резолюциями нашей Организации продемонстрировать свою активную солидарность путем оказания нам ценной помощи.

Учитывая сложный характер проблем, стоящих перед нашими государствами, объединение ими своих усилий на региональной и субрегиональной основе представляет собой один из путей уменьшения этих трудностей. Это, разумеется, относится и к моей стране и составляет одну из первоочередных задач ее внешней политики. Вот почему мое правительство стремится содействовать развитию регионального и субрегионального сотрудничества. Коморские Острова относятся к числу стран - инициаторов создания зоны торговли на основе режима наибольшего благоприятствования, куда входят страны восточной части Африки, южной части Африки и Индийского океана. Однако именно благодаря созданию в 1984 году Комиссии по Индийскому океану, в которую входят Мадагаскар, Маврикий, Сейшельские Острова, Остров Реюньон и Коморские Острова, наши народы могут теперь возлагать реальные надежды на создание общего субрегионального рынка.

Комиссия по Индийскому океану, председателем которой имеет честь быть моя страна, позволяет населению этого района создать новую экономическую зону, способную обеспечить долгосрочное комплексное и гармоничное развитие нашего субрегиона. Однако, несмотря на нашу решимость, Комиссия по Индийскому океану ввиду скудости ее средств не сможет без существенной внешней помощи стать необходимым рычагом для развития экономики наших стран.

(Г-н Кафе, Коморские Острова)

Помимо щедрой и весьма ценной помощи, которую оказывает Комиссия Европейских сообществ, не предвидится никакой другой помощи в поддержку нашего субрегионального сотрудничества. Поэтому в качестве нынешнего председателя Комиссии по Индийскому океану я хотел бы призвать международное сообщество оказать помощь и принять активное участие в финансировании проектов, включенных в нашу программу.

Позвольте мне сейчас кратко охарактеризовать международное политическое положение.

На Ближнем Востоке Израиль продолжает свою агрессию против арабских народов. Сионистское государство отказывается признать реальное существование палестинского народа как нации и стремится игнорировать его неотъемлемые права. С помощью своих союзников Израиль проводит агрессивную экспансионистскую политику и отверг предлагавшиеся до сих пор мирные решения.

Мы всегда поддерживали и подтверждали идею, согласно которой прочный и справедливый мир на Ближнем Востоке невозможен до тех пор, пока не будут признаны, гарантированы и эффективно осуществлены неотъемлемые права палестинского народа. Именно поэтому Федеративная Исламская Республика Коморских Островов поддерживает идею проведения международной конференции по Ближнему Востоку с участием всех заинтересованных сторон, включая, разумеется, Организацию освобождения Палестины (ООП) – единственного, подлинного, законного представителя палестинского народа.

Как следствие арабо-израильского конфликта положение в Ливане по-прежнему характеризуется ежедневными проявлениями насилия и страданий, к которым сейчас добавился призрак голода, и положение усугубляется в результате постоянного присутствия оккупационной сионистской армии.

Семь лет кровопролитных военных действий создали ситуацию, в которой не может быть победителей и побежденных. Речь идет о братоубийственной войне между Ираном и Ираком, которая продолжает бушевать в этих двух странах. Возросший риск, связанный с этим конфликтом, который приобретает международные масштабы, требует от международного сообщества большей бдительности. Вот почему мы приветствуем усилия нашей Организации и, в частности, Генерального секретаря. Федеративная Исламская Республика Коморских Островов поддерживает резолюцию 598 (1987) Совета Безопасности, призывающую к немедленному прекращению огня обеими воюющими сторонами. Мы вновь призываем их, и особенно Иран, строго соблюдать эту резолюцию

Совета Безопасности и поддержать все предпринятые до сих пор усилия, с тем чтобы добиться прекращения военных действий и положить конец этой абсурдной и бессмысленной войне.

Несмотря на сопротивление и самоотверженность афганского народа, Афганистан продолжает страдать от убийств и разрушений в необъявленной войне со стороны иностранной державы. Мы с большим интересом следим за посредническими усилиями, предпринимаемыми под эгидой личного представителя Генерального секретаря, однако, по-прежнему проявляем беспокойство в связи с продолжением этой войны, которая уже стоила больших жертв народу этой страны. Моя страна безоговорочно поддерживает героическую борьбу этого братского народа и требует незамедлительного вывода иностранных войск во исполнение соответствующих резолюций нашей Организации.

Что касается Кампучии, то эта страна продолжает подвергаться иностранной военной оккупации, несмотря на резолюции Генеральной Ассамблеи, требующие незамедлительного и безоговорочного вывода иностранных войск. Многострадальный народ Кампучии имеет право самостоятельно, свободно и без какого-либо принуждения извне выбирать то правительство, какое он хочет.

Положение на Корейском полуострове продолжает оставаться в состоянии застоя. Несмотря на заявление обоих государств Севера и Юга о достижении соглашения, до сих пор не было предпринято никаких решительных шагов в направлении мирного воссоединения этой страны. Мы настоятельно призываем обе стороны продолжать поиски справедливого и надежного решения этой проблемы, поскольку объединенная Корея была бы гарантией мира и стабильности в этом регионе. Мы вновь подтверждаем, что вступление обеих корейских государств в нашу Организацию способствовало бы быстрому урегулированию этой проблемы.

В Южной Африке, несмотря на неоднократные осуждения международного сообщества, режим Претории продолжает проводить свою бесчеловечную политику апартеида. Этот регион по-прежнему является ареной серьезных событий, которые создали взрывоопасную ситуацию, ставящую под угрозу политическую стабильность стран этого региона. Мы решительно осуждаем сохраняющуюся жестокую систему апартеида и искренне требуем ликвидации этой политики. Только таким путем можно было бы восстановить гражданский мир в этой стране и стабильность в этой части нашего континента.

Мы с сожалением отмечаем тот факт, что Намибия не смогла восстановить своей независимости, несмотря на соответствующие резолюции нашей Организации. Верное принципам мира и свободы, правительство Коморских Островов убеждено, что только осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности сделает возможным мирное урегулирование этой проблемы путем переговоров.

Особого внимания требует положение на чадско-ливийской границе. Приветствуя, несмотря на его хрупкость, прекращение огня между Чадом и Ливией, моя страна весьма обеспокоена разногласиями между двумя африканскими странами – членами Организации африканского единства (ОАЕ) и Организации Исламская конференция.

На наш взгляд, принципы Устава Организации Объединенных Наций, а также Устава ОАЕ требуют разрешения любых споров с помощью диалога и переговоров.

Поэтому мы торжественно призываем обе заинтересованные стороны встать на путь диалога, взаимопонимания и добрососедских отношений в целях урегулирования своего конфликта. Речь идет как об интересах их собственных народов, так и о достоинстве Африки и о единстве нашей всеафриканской организации.

В отношении Западной Сахары моя страна вновь заявляет, что она полностью поддерживает резолюции, которые были приняты на восемнадцатой и девятнадцатой встречах в верхах ОАЕ. Мы убеждены, что для окончательного и удовлетворительного решения этой проблемы необходимо провести референдум, в ходе которого сам народ сможет осуществить свое право на самоопределение. Мы призываем заинтересованные стороны под эгидой Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и нынешнего председателя ОАЕ использовать все мирные средства, находящиеся в их распоряжении, и проявить мудрость и добрую волю для достижения этой цели.

Моя страна, как и все другие прибрежные государства Индийского океана, озабочена наращиванием военного присутствия в этом регионе, положение в котором серьезным образом осложнилось из-за взрывоопасной ситуации в Арабском (Персидском) заливе. В стремлении достичь мира и безопасности в этом районе моя страна всегда боролась за создание мирной, демилитаризованной, безъядерной зоны в Индийском океане в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 2832 (XXVI) Генеральной Ассамблеи.

Перед тем, как завершить этот краткий обзор международной ситуации, позвольте мне еще раз сказать несколько слов по вопросу, который хорошо известен нашей Организации и который вызывает серьезное беспокойство моей страны. Я, конечно же, имею в виду проблему одного из Коморских островов – острова Майотта.

Как известно Ассамблее, эта проблема явилась следствием несправедливости, вопиющего нарушения международного публичного права и занимает прочное место в повестках дня международных и региональных организаций. К сожалению, справедливого, окончательного решения найдено не было, и в этом году снова состоится специальное обсуждение этого вопроса, которое даст нам возможность рассмотреть его более детально. Пока я хотел бы просто заявить, что со времени сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи положение не изменилось, поскольку не произошло ничего, что могло бы придать этому вопросу новый импульс.

(Г-н Кафе, Коморские Острова)

Однако после встречи делегации Организации африканского единства с премьер-министром Франции г-ном Жаком Шираком, которая состоялась в июне 1986 года, и после обнадеживающих заявлений последнего у всех сложилось впечатление, что, наконец, произойдет что-то позитивное.

Но я хотел бы напомнить, что после этой встречи и состоявшейся вслед за ней встречи президента Абдеремана с высокопоставленными представителями французских властей правительство Франции приняло решение об изъятии из французского парламента законопроекта о проведении референдума на острове Майотта. Наконец, премьер-министр Франции посетил с кратким визитом Коморские Острова в октябре 1986 года. Однако нынешняя ситуация не отвечает надеждам, которые зародились благодаря всем этим инициативам. Тем не менее, правительство Коморских Островов, будучи убежденным в правоте своего дела, не прекратило усилий, направленных на осуществление своих самых законных прав как на международных форумах, так и на двустороннем уровне.

Каждый раз, когда международное сообщество обсуждало эту проблему, оно всегда проявляло единодушие в осуждении этой несправедливости, и все говорят о том, что Майотта является неотъемлемой частью Федеративной Исламской Республики Коморские Острова.

Я хотел бы еще раз подтвердить с этой трибуны, что народ и правительство Коморских Островов, основываясь на своих правах и при единодушной поддержке международного сообщества, преисполнены решимости продолжать борьбу до окончательной победы своего справедливого дела.

В связи с этим мы хотели бы обратиться к правительству Франции с настоятельным и торжественным призывом принять решительные меры в рамках дружественных отношений, существующих между нашими двумя странами, для достижения окончательного решения этой острой проблемы.

В заключение я хотел бы еще раз подтвердить непоколебимую приверженность моего правительства системе Организации Объединенных Наций и ее идеалам и благородным целям.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю министра иностранных дел Коморских Островов. Мы выслушали последнего оратора на нашем сегодняшнем заседании. Несколько представителей попросили слова в осуществление права на ответ. Я хотел бы напомнить членам, что в соответствии с решением 34/401

Генеральной Ассамблеи выступления в осуществление права на ответ ограничиваются десятью минутами для первого выступления и пятью минутами – для второго выступления, и они должны произноситься с места.

Г-н СИСТЕРНАС (Чили) (говорит по-испански): Министр иностранных дел Боливии сделал заявление, далекое от действительности, в отношении переговоров, состоявшихся между его правительством и моим. Кроме того, придерживаясь практики, ставшей привычной для него, по которой моя делегация следовать не будет, министр иностранных дел Боливии высказал недопустимые замечания в адрес чилийских властей, и мы решительно осуждаем это. Прибегая к неприемлемым выражениям, он допустил некоторые утверждения, которые не соответствуют истине и исторической правде. Более того, эти слова могут лишь ввести в заблуждение Ассамблею в том, что касается важного сотрудничества моей страны с боливийским народом в отношении его выхода к Тихому океану.

Вопреки только что сделанному заявлению министра иностранных дел Боливии относительно того, что Чили завоевала свое побережье, прибегнув к жестокой войне и агрессии, мы хотели бы сказать еще раз, что причины этой войны, которая имела место более ста лет тому назад, были теми же, которые, к сожалению, лежат в основе многих конфликтов на американском континенте. Они стали результатом отсутствия четких границ между этими странами в то время, когда они стали независимыми. Эта война явилась следствием отсутствия точности, и обе страны пытались защищать то, что они считали своим, после многих десятилетий переговоров, завершившихся заключением двух договоров, которые не признаются Боливией.

В настоящее время Боливия не имеет каких бы то ни было прав на чилийскую территорию. Наши границы были установлены раз и навсегда договором, подписанным обеими странами в 1904 году, более двадцати лет спустя после прекращения конфликта, и он нашел поддержку общественного мнения и конгресса Боливии.

Боливия неоднократно пыталась косвенным путем пересмотреть этот мирный договор. Сегодняшнее заявление министра иностранных дел Боливии является еще одним доказательством этого. В договоре 1904 года, определяющем наши границы, Чили взяла на себя нелегкие обязательства в пользу Боливии, а именно: построить железные

(Г-н Систернас, Чили)

дороги для Боливии и выплатить наличными определенные суммы, а также признать тот факт, что Боливия имеет широкие права на бесплатный транзит через чилийскую территорию к портам Тихого океана. Впоследствии это положение было дополнено новыми договорами и соглашениями. Чили согласилась на строительство нефтепровода, проходящего через ее территорию, функционирование которого обеспечивает Боливия, а также создание боливийских складов и таможенных пунктов в чилийских портах.

Факты свидетельствуют о том, что железные дороги, построенные Чили, и оказание Боливии финансовой помощи, а также система бесплатного транзита и ее постоянное совершенствование обеспечили Боливии выход к Тихому океану.

Боливия не имеет выхода к морю, но имеет идеальную систему, если ее сравнить с положением других стран мира, не имеющих выхода к морю.

Несмотря на факты и ясность правового положения моей страны в силу Договора о мире 1904 года, Чили заявила о своей готовности на основе двусторонних переговоров удовлетворить требование Боливии о суверенном доступе к Тихому океану.

В последние годы два раза проводились переговоры по этому вопросу. В 1975 году мы предложили, чтобы Боливия имела суверенный доступ к Тихому океану в коридоре севернее города Арика. Предложение Чили по существу представляло собой своего рода территориальный обмен. Боливия приняла предложение Чили. Конкретным образом она приняла этот территориальный обмен. Впоследствии правительство Боливии отказалось от этого, особенно в том, что касается обмена территориями, что являлось основным условием, по мнению Чили.

Боливия не только сорвала переговоры, она прервала их раз и навсегда, когда приняла решение о прекращении дипломатических отношений с Чили в марте 1978 года.

В феврале 1986 года президент Боливии Виктор Пас Эстенсоро на пресс-конференции коснулся отношений с Чили, он сказал:

"Я думаю, нам нужен новый подход к этой проблеме".

Эта позиция позволила начать очередной раунд дискуссий, что привело к новому предложению Боливии, которое, однако, нельзя было назвать новым подходом. Это предложение, хотя оно и имело какое-то отношение к тому, что рассматривалось в 1976 году, не касалось обмена территорией. Оно предусматривало расплывчатую иллюзорную компенсацию без конкретизации. Это противоречило тому, что просило Чили. Ни общественное мнение, ни власти Чили не были готовы принять подобное предложение.

Правительство Чили, используя свои законные права, заявило Боливии, что оно отвергает боливийское предложение. Осуществление своих прав и выполнение обязанностей любого правительства по защите интересов своего народа не могут оправдать реакцию боливийского министра. Идея о том, что предложение Боливии, ущемляющее территориальную целостность и право на самоопределение народа Чили, должно быть принято правительством Чили только потому, что оно было выдвинуто, не может быть поддержана разумным и серьезным образом, и ее следует сразу же отвергнуть.

Резкие выступления министра иностранных дел Боливии не будут использованы Чили. Это неподходящий способ для установления сотрудничества между государствами.

Г-н ТЮРКМЕН (Турция) (говорит по-английски): Министр иностранных дел Греции существенную часть своего выступления посвятил вопросу о Кипре. Нас удивило не то значение, которое правительство Греции придает проблеме, а его отрицательный подход и саркастический стиль. Это находится в явном противоречии с заявлением министра иностранных дел моей страны, который затрагивал этот вопрос очень сдержанно — настолько сдержанно, что министр иностранных дел Греции не мог даже сослаться на выступление моего министра иностранных дел, а делал нападки на политику Турции в целом и в общих выражениях.

Искажать историю ошибочно, но еще большая ошибка — искажать историю, за которую вы сами несете большую ответственность. Именно это сделал министр иностранных дел Греции. Действительно трагическая проблема Кипра была вызвана политикой, проводившейся правительством Греции, стремящимся распространить свой суверенитет на весь остров. Эта амбиция в 1974 году привела к тому, что Греция организовала переворот на Кипре против архиепископа Макариоса, который признавался в то время Грецией президентом Кипра. Архиепископ Макариос едва не погиб и сбежал с острова. Он прибыл в Организацию Объединенных Наций. Он выступил в Совете Безопасности и заявил, что Кипр стоит перед лицом вторжения со стороны Греции. Теперь, когда министр иностранных дел Греции ссылается на турецкое вмешательство тринадцатилетней давности, он предпочитает не помнить о том, что это самое вторжение Греции заставило Турцию вмешаться в соответствии с договором о гарантии, участником которого была и Греция. И позвольте напомнить министру иностранных дел Греции, что его правительство по-прежнему рассматривает Грецию гарантом Кипра.

Министр иностранных дел Греции заявляет, что греки-киприоты после вмешательства Турции стали беженцами в своей собственной стране. Но он забывает указать, что турки-киприоты были беженцами в своей собственной стране с 1963 года, когда греки-киприоты насильственно отменили конституцию и приступили к уничтожению турецкого населения острова. Министр также, по-видимому, забывает, что на острове имел место обмен населением, греки-киприоты согласились с предпосылкой о том, что при любом решении турки на Кипре будут продолжать жить на севере, а греки на юге.

Касаясь присутствия вооруженных сил Турции на Кипре, министр иностранных дел Греции, конечно же, не упоминает того, что в какой-то момент на острове было 20 000 греческих солдат для защиты политики угнетения, направленной против турецкой общины. Различие между присутствием греческих и турецких войск на острове

(Г-н Тюркмен, Турция)

заключается в том, что наши войска там находятся только для защиты турок-киприотов, а не для угнетения греков-киприотов. Возможно эту миссию наших войск греческому министру иностранных дел понять трудно.

Особенно удивило в выступлении министра иностранных дел Греции то, что он обвинил Турцию в систематическом уклонении от обсуждения вопросов, связанных с кипрской проблемой. Что же тогда сказать о предложениях Генерального секретаря, выдвинутых в ходе его миссии добрых услуг? Министр иностранных дел Греции, конечно же, должен знать, что турки-киприоты согласились с этими предложениями, входящими в проект основ соглашения, охватывающего все аспекты кипрской проблемы, включая вывод некипрских сил с острова. Единственное, с чем не могут согласиться турки-киприоты, это обсуждение вывода некипрских сил отдельно от других вопросов, которые составляют единое целое. Почему? Потому что они хотят выжить. Все дело только в этом. И нельзя упрекать турок-киприотов в том, что они не хотят, чтобы настал день, когда они вновь по милости превосходящих греческих сил окажутся беззащитными.

Я не мог поверить своим глазам, когда я прочитал в выступлении греческого министра иностранных дел обвинение в том, что правительство Турции хотело бы:

"заставить правительство Республики Кипр принять конституционную систему, которая бы отвечала лишь турецким интересам...". (См. выше, стр. 18)

Какова эта конституционная система? Это конституционная система, параметры которой были заложены в проекте основ соглашения, предложенном Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. Так что это обвинение направлено не против правительства Турции. Это было обвинение в адрес самого Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

Министр иностранных дел Греции также сказал:

"позиция Анкары является провокационной, когда она утверждает, что обсуждение решающих проблем Кипра на этой сессии является проявлением негибкой политики". (См. выше, стр. 18)

(Г-н Тюркмен, Турция)

Мы ничего подобного не говорили. Мы лишь сказали, что прения в Генеральной Ассамблее не дадут никаких результатов, поскольку они будут препятствовать инициативе Генерального секретаря. Если же они хотят провести прения любой ценой, пусть они их проводят. Выступление министра иностранных дел Греции является лучшим доказательством того, что такие прения могут быть лишь деструктивными.

Г-н ЧАН ЮРАН (Демократическая Кампучия) (говорит по-французски): Вот уже около девяти лет Генеральная Ассамблея убеждается в экспансионистской агрессивной политике Вьетнама в отношении моей страны.

Сегодня в своем выступлении представитель Вьетнама только что подтвердил, что для осуществления своих экспансионистских амбиций в Кампучии и в Юго-Восточной Азии в целом через посредство "Индокитайской федерации", власти Ханоя не останутся ни перед чем, даже перед самыми предательскими, достойными порицания уловками.

В настоящее время наша Ассамблея рассматривает как очевидный факт, что Вьетнам не имеет ни малейшего намерения политически урегулировать проблему Кампучии и безоговорочно вывести свои войска, как об этом говорится в восьми резолюциях, уже принятых Ассамблеей.

Многие дипломатические маневры, к которым прибегал Вьетнам с 1979 года, направлены на оправдание и на продолжение своей оккупации Кампучии, а также на то, чтобы добиться международного признания марионеточного режима, созданного им в Пномпене.

В своем выступлении на этой Ассамблее 21 сентября министр иностранных дел Сингапура г-н Данабалан с присущей ему красноречивостью, убедительностью и мудростью привел неопровержимое доказательство проведения Вьетнамом различных маневров, на которых я не буду останавливаться.

Моя делегация высоко оценивает выступления, сделанные здесь многими выдающимися представителями, которые напомнили Вьетнаму о его долге безотлагательно прекратить оккупацию, с тем чтобы народы Кампучии и Вьетнама вновь могли жить в мире и дружбе и чтобы мир и безопасность в нашем регионе более не ставились под угрозу.

Вызывает глубокое сожаление, что представитель Вьетнама отказался прислушаться к важному посланию Ассамблее Его Королевского Высочества принца Нородома Сианука, президента Демократической Кампучии. Этот отказ демонстрирует неуважение Вьетнама к нашей Ассамблее и говорит о его упорном нежелании согласиться на мирные переговоры с целью поисков политического урегулирования проблемы Кампучии.

(Г-н Чан Юан, Демократическая Кампучия)

Мне хотелось бы процитировать несколько абзацев из этого послания, чтобы напомнить представителю Вьетнама о следующем:

"Для достижения политического решения проблемы Камбоджи ханойским руководителям необходимо искренне признать реальные факты. Они не могут игнорировать хорошо известный факт того, что проблема Камбоджи является не проблемой гражданской войны, а скорее результатом вторжения и оккупации Кампучии – независимого, суверенного государства – члена Организации Объединенных Наций – Социалистической Республикой Вьетнам, что является вопиющим нарушением Устава Организации Объединенных Наций, принципов неприсоединения и международного права. Продолжение этого вторжения и оккупации являются главной угрозой миру, безопасности и стабильности в Юго-Восточной Азии и в азиатском районе Тихого океана.

... До тех пор, пока руководители в Ханое отказываются начать переговоры с представителями той стороны, против которой они сражаются, не может быть достигнуто никакого политического урегулирования. Их предложения по вопросу о переговорах являются всего лишь уловками и маневрами, цель которых заключается в том, чтобы дать им возможность остаться в Камбодже на неопределенный срок. В качестве доказательства нашей искренней преданности и нашего стремления к скорейшему достижению политического урегулирования мы пошли на все необходимые уступки еще до начала переговоров, дав возможность нашему противнику отступить, не теряя при этом достоинства в общих интересах – наших, их, региона и всего мира.

Во-первых, мы предлагаем, чтобы Вьетнам вывел свои войска в два этапа в конкретных временных рамках под наблюдением Организации Объединенных Наций. Во-вторых, еще до полного вывода вьетнамских сил мы предлагаем, чтобы те, кого Вьетнам поставил у власти в Пномпене, участвовали в нашем коалиционном правительстве, которое представляло бы тогда четырехстороннее коалиционное правительство Кампучии, что позволило бы достичь национального примирения и предоставило возможность всем группам иметь равные права в качестве политических сил. В-третьих, Вьетнаму, который утверждает, что ему угрожает небольшая и слабая Камбоджа, мы предлагаем независимую, единую, мирную, нейтральную и неприсоединившуюся Камбоджу, без иностранных баз при обеспечении

(Г-н Чан Юран, Демократическая Кампучия)

гарантий со стороны Организации Объединенных Наций и в ее присутствии. В-четвертых, мы также предлагаем Вьетнаму установить отношения между нашими двумя странами во всех областях, включая даже подписание договора о ненападении и мирном сосуществовании.

Что еще мы может предложить, кроме своей капитуляции? Фактически, руководство в Ханое хочет добиться именно этого, продолжая отвергать наши предложения и требуя, чтобы мы сложили оружие и распустили свое коалиционное правительство, ликвидировав один из его элементов или те элементы, которые приходится не по вкусу Вьетнаму. Мы должны напомнить руководству Ханоя о следующих моментах: во-первых, никакая норма, определяющая международные отношения, не дает им права вмешиваться во внутренние дела другого государства или навязывать свои законы этому государству; во-вторых, камбоджийский народ не может осуществить право на самоопределение и национальное примирение, пока на его земле присутствуют вьетнамские войска; в-третьих, национальное примирение не является исключительным процессом, а охватывает всех граждан страны; и в-четвертых, борьба с использованием различных средств для восстановления и защиты национальной независимости, свободы, чести и национального достоинства является священным правом и патриотическим долгом всех камбоджийцев также, как это было правом вьетнамского народа в период его борьбы до 1975 года и народов всего мира в их борьбе против поджигателей войны во время двух мировых войн.

Пока Вьетнам будет отказываться вывести свои войска из Камбоджи, кампучийскому народу и его коалиционному правительству ничего не остается, как продолжать решительно бороться и призывать все страны, которые выступают за мир и справедливость, по-прежнему поддерживать эту борьбу и оказывать давление на Вьетнам. Если мы свернем с этого пути или у нас не хватит решимости, мы навсегда потеряем свою родину, свою свободу и свою национальную самобытность.

Теперь руководители в Ханое должны решить, будут ли они продолжать оккупацию Кампучии в рамках своей политики Индокитайской федерации и в соответствии со своей стратегией региональной экспансии и испытывать враждебность по отношению к странам региона и остальному миру или же прислушаются к неоднократным призывам международного сообщества вывести их силы из Кампучии, отказаться от экспансионистской политики, восстановить добрососедские отношения со всеми странами региона и вновь вернуться в семью народов". (А/42/PV.15, стр. 12)

Г-н ГУМУСИО ГРАНЬЕР (Боливия) (говорит по-испански): Я вынужден выступить для того, чтобы дать ответ представителю Чили, который сослался на сделанное сегодня выступление министра иностранных дел моей страны.

Делегация Боливии не намеревается вдаваться в полемику по этой проблеме. Каждый год министры иностранных дел Боливии выступали по проблеме несправедливой войны и по вопросу о статусе Боливии, не имеющей выхода к морю, и моя страна выступала с откровенными и искренними призывами к проведению переговоров. Это не вызывает удивления, но странно то, что Чили стремится поднять этот вопрос на Ассамблее, чтобы заняться полемикой, несомненно потому, что она может использовать проблемы в отношениях с более слабыми соседними странами с целью помочь самой себе в проведении внутренней политики, чтобы легализовать плебисцит, в ходе которого народ Чили не может голосовать или осуществлять свои права.

(Г-н Гумусио Граньер, Боливия)

Мы привыкли слышать, что делегация Чили оправдывает продолжающиеся нарушения прав человека. Сегодня она пытается обвинять мою страну в искажении истории и обвинять министра иностранных дел моей страны в грубых нападках. Министр иностранных дел моей страны говорил энергично, ясно и искренне. Члены Ассамблеи сами могут решить, были ли его формулировки слишком резкими или нет, но, безусловно, они не были грубыми. Это было совершенно ясное выступление. Понятно, узурпаторы никогда в этом зале не хотят слышать о вопросе об узурпировании прав других народов.

Действительно, в Латинской Америке границы между государствами не всегда были четко определены, и границы Боливии, возможно, являются нечеткими со всеми другими странами, кроме Чили.

Я бы хотел сослаться на выдающегося чилийского посла г-на Хосе Мигеля Барроса, который сказал, что граница между Боливией и Чили четко определена, но что существовал договор, который затем игнорировался Чили, предусматривающий защиту англо-чилийских коммерческих предприятий, и который до сего дня приносит прибыль семье Эдвардсов.

В 1904 году не было никакого договора, подписанного правительством, которое победило на выборах, на что претендует Чили, или которое пользовалось поддержкой народа. Дело заключается в том, что в 1879 году Боливия подверглась вторжению. Боливия стала жертвой агрессии и военной оккупации. К сожалению, Организации Объединенных Наций тогда не существовало. Но сегодня Организация американских государств (ОАГ) принимает участие в этой проблеме. Движение неприсоединения тоже занимается этой проблемой, остается только спросить: разве могут 150 стран ошибаться, когда они выражают свою солидарность с Боливией, которая хочет вернуть мирным путем выход к Тихому океану в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и ОАЕ?

Этот вопрос с 1979 года обсуждается в ОАЕ, где мы получили поддержку и где мы неоднократно слышали призывы к переговорам между двумя странами. Систематически Чили то заявляла о своем согласии, то говорила, что она против.

В 1983 году в ОАЕ Чили взяла на себя обязательство вести переговоры, но затем она пошла на попятную, после того как проголосовала в пользу резолюции. Впоследствии Чили заявила, что она будет настаивать на двустороннем диалоге, поскольку она не принимает многосторонние договоры. Боливия, проявляя новый подход, изменила политику, которую она проводила в течение нескольких предыдущих

(Г-н Гумусио Граньер, Боливия)

лет, поскольку президент Пас сформировал демократическое правительство, и согласилась проявить новый подход к переговорам.

Таким образом состоялся ряд встреч, как сказал министр иностранных дел Боливии сегодня утром. Мы поехали в Монтевидео, поскольку правительство Уругвая пригласило нас, и мы пользовались поддержкой всех стран - членов ОАЕ, которая одобрила в Гватемале в 1986 году начало переговоров.

Эти переговоры начались под надлежащим покровительством и все шло хорошо, пока адмирал Марино, занимающийся внутренней политикой в Чили, не вознамерился использовать Боливию как инструмент для проведения своей внутренней политики по принципу "разделяй и властвуй", учитывая борьбу и внутренние разногласия в хунте, подавляющей Чили.

Чилийский народ принял и поддержал переговоры. Все демократические партии - от христианских демократов до коммунистической партии - выступили за принятие решения о возвращении Боливии выхода к морю.

Все поддержали это решение. Все считали, что Боливия имеет право вернуться к морю. Видные чилийские интернационалисты, такие, как посол Херес и Оскар Пиночет де ля Барра, также согласились с тем, что этот спор нужно решить.

Боливия готова вести переговоры. Мы поехали в Монтевидео с чувством доброй воли, но там мы услышали нападки на нас со стороны адмирала Марино и определенных влиятельных групп, которые старались загнать в угол чилийское правительство, которое вело переговоры с Боливией, воспользовавшись трудностями чилийского правительства в связи с тем, что в Чили отсутствуют свободные выборы и навязывается плебисцит на основе сомнительной законности.

По этим соображениям моя страна использовала свое право на ответ, чтобы разъяснить международной общественности, что Боливия по-прежнему принимает твердую поддержку со стороны 150 стран, проголосовавших за нас и одобривших нас. Мы благодарим министров иностранных дел соседних стран, которые на этой Ассамблее говорили об этой проблеме и о необходимости возобновления переговоров.

Огромные проблемы, стоящие сегодня перед человечеством, решаются в этом зале или за его пределами в региональных организациях. Боливия, вновь проявляя благородный и творческий подход, хотела бы объединиться с северной частью Чили и южной частью Перу. Боливия всегда была готова это сделать.

(Г-н Гумусио Граньер, Боливия)

В ходе более ранних переговоров в 1975 году Боливия в целом одобрила переговоры. Мы не одобрили обмен территориями как таковыми. Не Боливия, а Чили прекратила переговоры, отказавшись принять интересное и творческое предложение Перу, которая тоже хотела внести вклад в решение проблемы. В конце концов история покажет, что северную часть Чили, южную часть Перу и западную часть Боливии нужно будет присоединить к Боливии и предоставить ей выход к Тихому океану.

Чилийские выдающиеся деятели прошлого, ее опытные дипломаты, как Баррос Харпа, или политики, как президент Фрэй и современные лидеры, как Гариэль Вальдес, все эти чилийцы соглашались с решением путем переговоров. Только военная хунта не хочет вести переговоры, чтобы воспользоваться боливийской проблемой для внутривнутриполитических целей.

Чили больше не является действительным участником переговоров по этому вопросу. И тем не менее мы уверены, что, когда чилийский народ получит право голоса, когда он возьмет решение своей судьбы в свои руки, мы сможем начать переговоры, чтобы урегулировать наши разногласия.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Чили. Я напоминаю ему, что его выступление ограничивается пятью минутами.

Г-н СИСТЕРНАС (Чили) (говорит по-испански): Я думал, что ясно высказался в своем выступлении, когда сослался на слова президента Боливии и сказал, что нам необходим новый подход к проблеме. Я отметил тогда, что никакого нового подхода за этим не последовало, и, к сожалению, по этой причине переговоры окончились неудачей.

Хочу еще добавить, что делегация Боливии полностью ошибается. Говорят, что политика – это искусство возможностей. И это относится и к внешней политике стран. Если народ и правительство Боливии считают, что они смогут разделить Чили и таким образом хотят удовлетворить стремление к получению выхода к морю, то они ошибаются. Чили не хочет ничьей территории, кроме своей, но в то же самое время она требует уважения ее территориальной целостности и суверенитета.

Независимо от того, какое чилийское правительство будет у власти – предыдущее, нынешнее или будущее – и какова ни была бы философия правительства или различных лидеров, независимо от того, кто они такие, все правительства всегда отражали и будут верно отражать желания чилийского народа, а они заключаются в полном суверенитете чилийской территории.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Боливии во второй раз. Его выступление ограничено пятью минутами.

Г-н ГУМУСИО ГРАНЬЕР (Боливия) (говорит по-испански): Я хотел бы внести некоторую ясность для присутствующих здесь. Когда правительство Боливии избрало новый подход, мы имели в виду то, что было возможно, наш подход был творческим. Боливия хотела предложить в обмен на территорию газ и воду и использовать все эти ресурсы на долевого основе в совместных компаниях, принадлежащих двум или трем странам региона.

Именно в этом заключался наш новый подход. Теперь очевидно, что Чили не хотела вести переговоры, с которыми в принципе она согласилась.

(Г-н Гумусио Граньер, Боливия)

На всех переговорах мы выдвигали наши предложения, нам задавали вопросы и мы на них отвечали, но не было никаких встречных предложений со стороны Чили. В 1975 году Перу внесла позитивный вклад, однако Чили самым категорическим образом отказалась от переговоров, исключив любую возможность урегулировать положение.

Мы не относимся к тем, кто обсуждает внутренние разногласия в Чили. Это можно прочитать в любой газете. Мы можем, и нам это не составляет никакого труда, распространить передовые статьи демократических органов, которые критикуют чилийское правительство за использование проблемы Боливии для внутренней политики в Чили и критикуют также ее внешнюю политику с резкостью, невиданной ранее в этой стране.

Мы просто хотим, чтобы международное сообщество, особенно Генеральная Ассамблея, не вводилась в заблуждение, и поэтому моя делегация распространит статьи из крупнейших журналов и газет, выходящих в Чили или публикуемых за границей чилийцами, которые четко указывают на существование позитивного, прогрессивного мышления некоторых слоев Чили, которым во многих случаях не дают возможности высказаться в своей собственной стране.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Наблюдатель от Организации освобождения Палестины (ООП) попросил права на ответ в связи с заявлением, сделанным одним из выступавших в общих прениях. Я хочу предоставить ему право на ответ на основе резолюции 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года, с должным учетом постановления Председателя тридцать первой сессии и прецедентов, имевших место в подобных обстоятельствах во время последующих сессий Генеральной Ассамблеи. Я передаю слово наблюдателю от ООП.

Г-н ТЕРЗИ (Организация освобождения Палестины (ООП) (говорит по-английски): В своем выступлении сегодня утром г-н Шимон Перес сказал "мы не можем больше решать политические проблемы военными средствами (см. выше, стр. 19-20). Конечно, Израиль, должно быть, понял это после сокрушительных поражений израильской военной машины, в частности, в 1982 году. Израиль, должно быть, понял это, когда провалилась его политика железного кулака, направленная против нашего народа в оккупированных палестинских городах и деревнях: Иерусалиме, Наблусе, Бетлехеме и Западном берегу. Эти провалы доказали оккупирующей державе, Израилю, что его танки и замыслы его генералов не могут подавить решимость нашего народа. Эти генералы сегодня подтверждают свою политику массовой эвакуации палестинцев. Сейчас они

называют это перемещение палестинского народа из их домов в Палестине в дикие, опустошенные районы за реку Иордан. После 40 лет палестинский народ, без сомнения, раскрыл свою подлинную сущность и приверженность к земле своей родины, Палестины. Он также продемонстрировал свою решимость жить свободно, в мире в своих собственных домах, на своей Родине. Г-н Перес сказал также, что арабы и израильтяне могут жить в мире как отдельные народы, только если они достигнут мира друг с другом (см. выше, стр. 21). Я бы хотел сказать г-ну Пересу о том, что палестинцы – тоже арабы. Разрешите мне напомнить г-ну Пересу о том, что в 1925 году, хотя он в то время не находился в Палестине, он, должно быть, слышал и обратил внимание на слова Роберта Уэлча о том, что "Палестина может процветать только в том случае, если между двумя народами будут установлены отношения взаимного доверия". Г-н Бубер, еще один сионист в моральном и духовном отношении, но не в политическом и агрессивном, сказал: "Необходимый политический альтруизм предполагает взаимное доверие, и таким образом сионистское движение как сила вмешательства, вторжения и интервенции несет ответственность за создание этого доверия". Конечно, г-н Перес, который не жил в Палестине в то время, не понимал необходимости делать такие мудрые заявления. Где был г-н Перес, когда молодые палестинцы в Палестине – евреи, христиане, арабы и мусульмане – жили вместе в мире? Где был он, когда Палестина была экономически самостоятельной и процветала? Где был в 1947 году, когда почти 2 миллиона палестинцев, опять-таки евреев, христиан и мусульман, жили в процветании, в пределах своих средств и потребностей в Палестине?

Г-н Перес говорит о росте демократического духа, как будто такой дух никогда и не существовал в Палестине. Может быть, его не было под британским мандатом, однако этот дух не был привнесен сионистами. Я уверен, что он не знает о решении его правительства, которое лишило права на жительство Мубарака Авада, директора Палестинского центра по изучению вопроса о неприменении насилия, расположенного в Иерусалиме. Эта информация была опубликована сегодня утром в газете Нью-Йорк Таймс. Может быть, у г-на Переса и его коллег аллергия к неприменению насилия, тем более что за это выступает палестинский американец? Г-н Перес говорит об отказе от насилия, но в то же время находится человек, который говорит о неприменении силы, и его почти изгоняют из страны.

(Г-н Терзи, Организация освобождения Палестины)

Эта болезнь "ненавидеть палестинцев" и "ненавидеть правду" является заразной. Администрация Соединенных Штатов Америки в попытке перегнуть своего союзника Израиль решила даже издать приказ о том, чтобы закрыть Палестинское информационное бюро в Вашингтоне, D.C., таким образом продолжая нарушать заветную свободу слова и ассоциаций граждан Соединенных Штатов Америки. Демократия в Израиле является фарсом, а иначе как мы объясним законодательство, согласно которому те, кто выступают в Израиле за мир, называются преступниками? Это люди, которые выступают за мир, протянули свои руки палестинцам посредством ООП. Более того, г-н Перес говорит нам о том, что он представляет группу без единой платформы. Он говорит о том, что в его кабинете произошел раскол, поэтому эта группа не имеет единой точки зрения. Так от имени кого он тогда говорит? Я помню, несколько месяцев тому назад "эскаписты", слово, используемое в качестве предлога для тех, кто избегает участия в мирном процессе, спросили, кого представляет ООП и насколько ей можно доверять. Это была лишь эскапистская форма избежать присоединения к мирному процессу. Однако затем на восемнадцатой сессии Национального Совета ООП, проходившей в Алжире, - и мы хотим поблагодарить наших алжирских братьев за то, что они облегчили нам проведение этой встречи, - в апреле 1987 года наше единство было укреплено. Я думаю, что г-н Перес прибыл сюда для того, чтобы использовать эту платформу для предвыборной кампании. Он говорит: "Пожалуйста, пожалейте нас. Наше правительство расколото. Я нахожусь в полном смятении. Пожалуйста, поддержите меня". Поддержать его в чем? Это место - священо. Это - не форум для политических кампаний. В чем поддержать его? После 40 лет рассеивания палестинцев, после 40 лет жизни ради израильтцев в военном государстве, как же мы можем не думать, что наш - долг стремиться к мирному процессу и участвовать в нем? Вот почему мы в ООП и в Национальном совете в апреле полностью и единодушно одобрили призыв к созыву международной мирной конференции, о чем говорится в резолюции, принятой почти единогласно на этой Ассамблее. Я имею в виду резолюцию 38/58 С. Я имею в виду все пункты этой резолюции. Я имею в виду руководящие принципы этой резолюции. Я имею в виду также участников, упомянутых в этой резолюции. Я имею в виду механизм этой резолюции. Я не проявляю сейчас селективного подхода.

Мы слышали десятки заявлений в этой Ассамблее. Мы отмечаем с глубоким одобрением единодушную поддержку, с которой был встречен призыв, план и одобрение необходимости созвать международную мирную конференцию. Очевидно, г-н Перес не знает, что происходит в этой Ассамблее, или, в результате разброда в его кабинете, возможно, его помощники докладывают не ему, а кому-либо еще в его кабинете. Кто знает?

(Г-н Терзи, Организация освобождения Палестины)

Он говорит о необходимости вести переговоры без предварительных условий и без предварительного планирования. Однако в то же самое время он нам говорит, что они должны вестись на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. И здесь явное противоречие, если только я понимаю английский язык. И мы спрашиваем: И какова же судьба других резолюций Совета Безопасности по вопросу о Ближнем Востоке и Палестине? Должны ли мы проводить политику дискриминации в этом отношении? Это не расистская кампания. Мы говорим о резолюциях Совета Безопасности. Все они имеют одинаковую ценность, одинаковую силу, все их нужно соблюдать.

Позвольте мне напомнить, что с этой же трибуны Генеральной Ассамблеи правительство США совершенно ясно заявило, что резолюция 242 (1967) не касается политических аспектов палестинской проблемы. Поскольку мы стремимся к политическому решению, как же кто-то может нам говорить, что мы должны прибегнуть к резолюции, которая не затрагивает политический аспект? Это абсурдно, если не лицемерно.

Я хочу вновь уверить вас, что палестинцы – это не миф. Мы реально существуем; мы – факт жизни. Вот почему мы сидим здесь. Мы представляем народ. Мы – главная сторона конфликта. Это было заявлено Ассамблеей. Опять же – это факт. Мы – основная жертва этого конфликта. Именно поэтому мы хотели бы заявить г-ну Пересу и тем, кто поддерживает его, что без палестинского народа, без его представительства переговоров не будет и мира не будет.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с резолюцией 477 от 1 ноября 1950 года я предоставляю слово наблюдателю Лиги арабских государств.

Г-н МАКСУД (Лига арабских государств) (говорит по-английски): Я попросил слово для того, чтобы ответить на сегодняшнее заявление г-на Переса. Тон и язык этого заявления были выбраны с намерением заставить ответ показаться нереалистическим, своего рода излишеством с точки зрения новых "фактов" и новых условий.

Как всегда г-н Перес использовал приятные банальности. Это была попытка – и довольно умная попытка – закамouflировать реальность, избежать конкретных обязательств. Это была попытка скрыть практику Израиля на оккупированных территориях и на юге Ливана, где Израиль сохраняет незаконные, выполняющие чужую функцию милиционные формирования, которые в материально-техническом, финансовом и военном отношениях оснащаются, поддерживаются

(Г-н Максуд, Лига арабских государств)

и содержатся посредством израильской оккупации, аннексию Иерусалима, своевольно осуществленную в одностороннем порядке, а также аннексию Голанских высот в Сирии. Я не буду говорить о нерешенной проблеме Таба, который являлся неотъемлемой частью территории Египта. Другими словами, существует тот уровень воинственности, против которых г-н Перес якобы выступает в своих банальных заявлениях. Но наряду с этим у них есть различные виды ядерных боеголовок, ракеты "Леопард-II" и продолжающееся отрицание того факта, что у них имеются ядерные и атомные бомбы.

Г-н Перес говорил о 40-й годовщине Израиля. Он заявил: "... мы возвратились на родину нашей веры..." (см. выше, стр. 21). Но родина других различных вер также и Палестина. Если каждый захочет вернуться на место рождения своей религии, то многие страны перестанут существовать, а в других странах возникнут демографические взрывы. А как же с местом зарождения христианства? Что, им тоже нужно возвращаться на родину своей веры, и будет ли это означать, что в этом районе будут новые поселения?

Г-н Перес сказал:

"... при отсутствии энергичного мирного процесса политические горизонты могут вновь затянуться облаками ..." (см. выше, стр. 23-25).

Что это значит? Мы за подлинный процесс мира, именно поэтому мы поддержали международную конференцию под эгидой Организации Объединенных Наций не как церемониальную процедуру, а как серьезный механизм, направленный на достижение всеобъемлющего мира в соответствии с двумя столпами юриспруденции Организации Объединенных Наций в этой области, а именно: освобождение всех оккупированных территорий и право палестинцев на самоопределение.

Он заявил, что цель переговоров - найти решение. Это верно. Но затем он заявляет: "... начать переговоры без предварительного планирования их результатов..." (см. выше, стр. 26). Что это означает? Ведь в этом - суть проблемы. Переговоры - для чего? На какой основе?

В истории дипломатии всегда имели место переговоры, велись переговоры по условиям и по графику осуществления конкретного результата. Во время алжирской революции предметом переговоров с Францией было не выяснение того, есть ли у Алжира право на независимость, а о том, как добиться этой независимости. Индия и другие

(Г-н Максуд, Лига арабских государств)

страны Содружества вели переговоры с колониальными державами, и сутью переговоров было то, как осуществить конечную цель. Переговоры являлись механизмом, при помощи которого планировался, конструировался и достигался желаемый результат.

Но когда г-н Перес говорит "... вести переговоры без предварительного планирования их результатов..." - он имеет в виду бессмысленное мероприятие, переговоры как самоцель, переговоры как трата времени и, что касается арабо-израильского конфликта, переговоры как утверждение завоевания, аннексии и оккупации.

Г-н Перес сказал, что многие палестинцы Газа и Западного побережья "... как представляется, пришли к выводу о том, что насилие ни к чему не приведет..." (см. выше, стр. 23-25). Но ведь палестинский народ никогда и не считал, что насилие к чему-то приводит. Именно от оккупационных властей неизбежно исходит насилие. И в настоящее время насилие является действительной опасностью, исходящей со стороны оккупационных властей, и угроза использовать насилие против освободительного движения и движения сопротивления существует. Насилие с их стороны используется для поддержания оккупации, а для тех, кто сопротивляется оккупации и ищет свободы и независимости, насилие является средством крайней необходимости.

Затем г-н Перес призвал Советский Союз

"... дать возможность еврейскому народу выразить свою индивидуальность и ... выполнить свое предназначение, обретя себя на земле своих предков" (см. выше, стр. 27).

Где эти евреи, которые должны переселиться, те люди, которых он называет "наши братья" и которым он просит Советский Союз дать разрешение на выезд? Как же быть с палестинцами, которые живут в лагерях беженцев? Генеральная Ассамблея и Организация Объединенных Наций признали неотъемлемое право палестинцев на возвращение на свою родину. Что, разве им не нужно предоставлять права человека? Разве они не имеют права вернуться на свою родину?

Каков критерий возвращения народа на свою родину? Является ли родина местом, где родилась его вера? Что же это за идеология? Что же тогда говорить о последующих поколениях? Хотят ли люди еврейского вероисповедания в Соединенных Штатах воссоединиться с землей своих предков? О чем же мы говорим? Это – устойчивая идеология, несущая в себе семена экспансионизма, но подслащенная речами, с тем чтобы сделать ее приемлемой для Генеральной Ассамблеи.

Речь идет об устойчивой идеологии экспансионизма и аннексии. Тогда представитель Израиля заявил, что те, кто хочет участвовать в мирном процессе, не могут ограничиваться отношениями лишь с одной стороной. Это было в тот момент, когда он говорил о Советском Союзе и Китае. Что же в таком случае говорить о том, что Соединенные Штаты не признают Организацию освобождения Палестины (ООП) и даже закрыли ее информационное бюро в Вашингтоне в то время, когда ООП признают больше стран, чем сам Израиль?

Это – не противоречие, как заявляет он, между ориентацией в прошлое и в будущее. Все его притязание на государственность – это ссылка на два тысячелетия истории, и он называет это ориентацией в будущее. Требование палестинского народа, который был лишен своих прав и изгнан со своих земель 40 лет назад, является современной историей, в то время как древнюю историю пытаются использовать в качестве нацеленного на будущее подхода.

Заседание закрывается в 19 ч. 10 м.